UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
UKRAINIAN NEWS
10967 - 97 Street, Edmonon, Alberta, Canada.
Authorized as second class mail Post Office Department, Ottawa

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
UKRAINIAN NEWS

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного вівтірка в Едмонтоні, Алберта.
Річна передплата в Канаді $2,50
Поза Канадою $3.00

No. 26. Vol. XXIII. Edmonton, Alberta, Tuesday, June 27, 1950. Едмонтон, Алберта, вівторок, 27. червня 1950. Число 26. Рік XXIII.

Північна комуністична Корея напала на південну Корею

У ПЕРШИХ БОЯХ ЗГИНУЛО 4.000 ПРОТИКОМУНІСТІВ. — СОВЄТСЬКІ ВОЯКИ В КОРЕЙСЬКИХ ТАНКАХ. — БІЙ АМЕРИКАНСЬКОГО ЛІТАКА З РОСІЙСЬКИМ. — ЗЛУЧЕНІ ДЕРЖАВИ ШЛЮТЬ ВОЄННІ МАТЕРІЯЛИ. — ГРІЗНА НЕБЕЗПЕКА ДЛЯ СВІТОВОГО МИРУ

У неділю рано 50.000-на армія північної комуністичної Кореї напала на південну демократичну Корею усіма родами зброї. **В перших боях комуністи зайняли північно-західну частину Кореї і находяться тільки 10 миль від столиці краю Сеул.** Понеділкові звідомлення подали, що опір полудневої армії кріпне.

Премієр корейської республіки Сігн Сунґ Мо заявив що інвазія є ділом Росії і Росія спомагає її зброєю, воєнними матеріялами та військовими людьми. На північ від Сеул захоплено 10 танків північної комуністичної армії і в них советських танкістів.

Сігн сказав, що одночасно з інвазією на півночі висіли з моря комуністичні партизани у трьох місцях на східному побережжі полудневої Кореї. Ці групи зліквідовано і ціле побережжя тепер безпечне. Тисячу партизанів оточено коло міста Самчок і зліквідовано. Премієр Сігн подав **силу північної комуністичної Кореї на 183.000 війська, вишколеного російськими офіцерами.** Надто комуністи мають 9.000 вишколених партизан, поліцію, корпус комуністичної молоді, 175 танків, 175 військових літаків і 32 воєнних кораблів.

Сили полудневої Кореї невідомі, однак слабші. В полудневій Кореї стоїть 10.000 американського війська.

Першого дня інвазії комуністичний літак російського виробу скинув дві бомби на передмісті столиці Сеул, після чого вивязався повітряний бій між американським літаком і комуністичним. Американський літак прогнав напасника.

В Токіо сказав представник штабу ген. МекАртур, що американські окупаційні війська приготовляють висилку зброї, амуніції та інших воєнних матеріялів з Японії для полудневої Кореї. Американці дадуть 10 літаків корейській армії. Посилка зброї відбудеться під ескортою американської фльоти й літаків. У головній квартирі ген. МекАртура сказали, що 500 американських офіцерів, дорадників корейської армії, не беруть активної участи в боях, однак пильно слідкують за ходом кампанії.

Біля східного побережжя полудневої Кореї корейська фльота затопила на територіяльних водах російський транспортовий корабель, один прогнала, а на півночі заатакувала 10 інших російських кораблів, навантажених партизанами.

Положення грізне для міжнародного миру.

Президент Злучених Держав Трумен заявив, що ситуація є грізна і небезпечна для міжнародного миру.

Подібну заяву зробив Триґве Лі, генеральний секретар Обєднаних Держав.

В Лейк Соксес відбулося в неділю надзвичайне засідання Ради Безпеки, яку, як відомо, Росія бойкотує. Рада Безпеки видала наказ, щоб північна Корея заперестала війну і вивела свої війська з полудневої Кореї. Резолюція перейшла голосами 9—0, при чому Югославія стрималась від голосування.

Поготівля на Алясці

Американська команда на Алясці видала наказ строгого поготівля і відкликала з відпусток увесь летунський та армійський персонал.

КОМУНІСТИЧНЕ „УКРАЇНСЬКЕ СЛОВО" В КАТОЛИЦЬКІЙ ЛІКАРНІ

Католицький часопис „Да Енсайн" подав, що його аґент для збирання передплат зайшов до одної з католицьких лікарень у Вінніпеґу саме тоді, як пошта принесла шість чисел „Українського Слова" для пацієнтів. Збірщик передплат провірив, що числа „Українського Слова" не були передплачувані хворими а були дарові, і що це комуністичний часопис в українській мові. Про це він повідомив Сестер, які завідують лікарнею.

Є українські комітети, що відвідують хворих у лікарнях і ними опікуються. Варт, щоб вони поцікавились також пресою, яку українці пацієнти читають у католицьких лікарнях.

ЕДМОНТОН МАЄ 148.861 НАСЕЛЕННЯ

Населення Едмонтону зросло від попереднього міського перепису в червні 1949 р. на 148.861 душ. Прибуло 11.392 осіб.

ПЛЯН ЗНИЩЕННЯ НІМЕЦЬКИХ ГОСТИНЦІВ І МОСТІВ

Німецький часопис у Франкфурті написав за інформаціями з Франції, що західні аліянти мають готовий плян скорого знищення головних гостинців і мостів у Німеччині на випадок війни з Росією. Потрібні приготування пороблено також в інших західних державах.

Комуністична преса у східній Німеччині пише, що західні аліянти мають у пляні знищити теж греблю на Райні в горах Лорелай і залити водою частину краю.

Братство Кол. Вояків 1. Української Дивізії

У днях 29. і 30. 5. ц. р. відбувся в Мюнхені перший зїзд колишніх вояків 1-ої Української Дивізії, на якому ухвалено статут Братства і вибрано його керівні органи та окремі комісії. Братство поставило собі, за ціль обєднати всіх колишніх вояків названої української військової формації, які своєю кровю засвідчили незламну любов та відданість Україні у боротьбі з найбільшим ворогом української державности, та заопікуватися морально й матеріяльно воєнними інвалідами, вдовами і сиротами по упавших вояках 1. Української Дивізії і тісно співпрацювати з усіми українськими військовими організаціями на еміграції.

ЗБРОЯ ДЛЯ ДІТЕЙ У КИТАЮ

Китайські комуністичні армії в Китаю рекрутували велике число дітей у віці від 10 до 15 літ, дали їм кріси і в багатьох випадках втягнули їх як допомічну силу для звичайної поліції. Діти, хлопці й дівчата, виконують фізичну працю і дістали „почесну" назву „малих товаришів".

ФРАНЦІЯ ЗА ПОКІНЧЕННЯМ ВОЄННОГО СТАНУ З НІМЕЧЧИНОЮ

Франція виявила в останніх часах доброзичливе відношення до свого історичного ворога — Німеччини. Недавно міністер закордонних справ Шуман висунув плян спільної контролі над продукцією і збутом вугілля й заліза. Німеччина і чотири інші західні держави радо згодилися на той плян, кладучи основи під економічну співпрацю західної Европи.

Тепер французький уряд звернувся до Злучених Держав і Британії з пропозицією, щоб спільною заявою покінчити воєнний стан із західною Німеччиною і дати Німеччині свобіднішу руку. Фрація каже, що нацистична Німеччина скапітулювала і нема потреби карати за неї нинішню Німеччину продовженням воєнного стану. Однак це не є остаточна пропозиція миру з Німеччиною. Франція переконалася, що німці не хочуть озброюватись і Франції грозить небезпека не від Німеччини, а від комуністичної Росії.

МАДЯРСЬКІ БОЛЬШЕВИКИ ЗАЖАДАЛИ ЗВОРОТУ КОРОНИ СВ. СТЕФАНА

Кілька місяців тому мадярські комуністи засудили на 15 літ тюрми американського промисловця Роберта Фоґелера, прищіпивши йому латку шпиґуна.

Злучені Держави зажадали звільнення Фоґелера і мадярські большевики на це згодилися, тільки під умовою, що в заміну за нього Злучені Держави звернуть старовинну королівську корону св. Стефана, національну святість мадярського народу. Ця корона має вже 1000 літ. Дав її королеві Стефанові І. папа Сильвестер в нагороду за введення християнства в Мадярщині.

Славну корону вивезли з Мадярщини підчас війни німецькі нацисти й заховали її в західній Німеччині. Як прийшло американське військо, корону віднайшли і вона має переховуватися в одному з німецьких історичних замків. Уряд Злучених Держав постійно відмовлявся звернути корону комуністичному урядові, добре розуміючи, що комуністам не йде про пошану до корони, але щоб вивезти її до Москви і позбавити мадярський нарід його національної святости, як символу державної незалежности.

Ватикан заявився проти звороту корони св. Стефана мадярським большевикам і мав звернутися у цій справі до Злучених Держав з формальним протесом.

УРОЖАЙ В СССР

Советські експерти заповідають, що цьогорічний урожай в СССР буде одним з найбагатших. Жнива там вже почалися.

Обєднані держави готові прийняти жидівський плян для Єрусалиму

Виглядає, що Обєднані Держави відкличуть пропозицію свого загального збору, щоб з Єрусалиму створити окрему міжнародню державу, а натомість приймуть пропозицію Ізраїля.

Плян асамблеї про уміжнароднення Єрусалиму під опікою Обєднаних Держав відкинув як Ізраїль, так і відкинуло королівство Зайорданії. Ізраїль пропонує, щоб тільки святі місця стали міжнародніми, але Зайорданія відкидає і цей жидівський плян. Справа Єрусалиму знову буде предметом дискусії на осінній сесії асамблеї Обєднаних Держав.

Ватикан стоїть за уміжнароднення Єрусалиму та його передмість та за міжнародню опіку над всіма святими місцями в Палестині. Бльок католицьких держав в О. Д. побоюється вибуху нової війни між Ізраїлем і арабськими державами та схиляється до ватиканської пропозиції. Західні держави шукають розвязки, яка не допустила б Росії до впливів у Палестині і тимсамим на Близькому Сході. Росія, що спершу була за інтернаціоналізацією Єрусалиму, схилилася опісля у сторону жидівської пропозиції. Відколи ж Ізраїль став орієнтуватись щораз більше на західні держави, зі страху перед Росією, Росія шукає нової розвязки для Єрусалиму і святих місць.

Мін. Пірсон відповідає Злученим Державам

Мало хто з канадійців звернув увагу на недавні статті у двох почитних американських часописах, які пропаґують злуку Канади і Злучених Держав. Автори статтей пишуть, що було б добре, коли б Злучені Держави „забрали" Канаду з кількох причин: **стратегічної оборони, економічного використування і забезпечення своєї промисловости в канадійські сирівці.**

Канадійський міністер закордонних справ Пірсон уважав доцільним дати публичну відповідь американським імперіялістам і капіталістам у промові, яку виголосив у Стенфордськім університеті в Каліфорнії підчас ґрадуаційних торжеств.

Канадійський міністер остеріг, що це неправда, що близькі американсько-канадійські взаємини означають,що домінія котиться неминуче і з радістю до злуки зі Злученими Державами. Небажаною є навіть економічна злука. **Канада ніколи не зрезиґнує зі своєї економічної незалежности** через митну унію, або в інший спосіб — сказав міністер Пірсон.

Таємне дерево, під ним арсенал

Недовірлива римська поліція дуже зацікавилась вишнею, обвислою ягодами, яка росла там, де попереднього дня не було ніякої деревини. Під вишнею поліцаї викопали склад зброї й амуніції. У звязку з тим арештовано пятьох комуністичних „садівників".

Москва дальше вивозить жидів з України

„Ню Йорк Таймс" з 13. червня ц. р. помістив листа Белі Фабіяна, члена виконного комітету Мадярської Національної Ради за границею, про концентраційні табори в Советському Союзі, що їх число він подає на понад 2.000. Автор названого листа твердить, що саме тепер Москва масово депортує жидів із західних областей СССР, передовсім з України, в невідомі області Сибіру, обвинувачуючи їх в індивідуалізмі та в націоналізмі. Недавно вивезено зі Львова 35.000 жидів, які залишилися були ще в Галичині по гітлерівськім терорі, та тих, що наїхали були до Львова зі східних областей України. Також з інших міст України вивозять жидів цілими родинами далеко на Схід.

СОВЄТСЬКИЙ ВІЙСЬКОВИЙ ШТАБ В ОТТАВСЬКІЙ АМБАСАДІ

Канадійське міністерство закордонних справ виявило, що Росія збільшила число своїх військових представників при амбасаді в Оттаві до пятьох. Місяць тому було їх тільки двох. Росія тепер має в Оттаві показне число високих офіцерів генерального штабу, кожного по своїй спеціяльності: одного полковника армії, одного полковника повітряної фльоти, морського капітана і по одному капітанові армії та летунства. Крім того має постійного військового атташе в ранзі полковника з власним штабом співробітників-шпигунів.

В канадійських офіційних колах „не зраджують занепокоєння" з такого стану.

Освітньо-вишкільні Курси БУК-а у Вінніпеґу

Від понеділка, 10. липня, до суботи, 5. серпня ц. р., намічені для нашої молоді Освітньо-вишкільні Курси БУК-а у Вінніпеґу в школі св. Николая з докладно устійненою програмою, яка обіймає всі дні тижня, крім свят.

Наука починається кожного ранку від години 9. і триває до години 4. пополудні. Вчать кваліфіковані учительські сили. Обсяг викладів обіймає всі ділянки українознавства, релігії і практичних лекцій співу, дириґентури, музики і танків.

Оплата за ввесь курс $15, платних згори. Удержання приватно.

Зголошення слати негайно на адресу Централі, 49 Кенеді Ст., Вінніпеґ, Ман., подаючи докладний вік і дотеперішнє знання чи студії у згаданих вище ділянках. Якщо зголоситься відповідне число слухачів, курси будуть поділені на початкуючих і поступаючих. Це відноситься особливо для ділянки українознавства, яка обіймає українську мову в слові і письмі, літературу, красномовство і техніку прилюдних виступів.

У зголошенні докладно подати, чи бажаєте замовити для себе приміщення з повним удержанням і яку ціну ви можете платити.

Курси отвираються тільки тоді, коли зголоситься відповідне число учасників. Усі зголошені дістануть у свій час повідомлення про місце, годину і програму отворення.

Хочемо дати нашій віруючій суспільності найкраще з найкращих сил наших виховників, бо молодь — то цвіт і будучність народу, на якій тепер лежить відповідальність за долю поколін більше, як колинебудь в історії світу. Хочемо получити теоритичне з практичним, тяжку духову працю з легким фізичним вихованням. Все найкраще для нашої молоді!

Ждемо на відповідь нашої суспільности, наших Всечесних Отців Духовних, наших свідомих віруючих українців католиків.

За Домініяльну Управу БУК:
Іван Козоріс, президент.

Курси Українського Католицького Юнацтва в Едмонтоні

За бажанням і благословенням їх Ексцеленції Кир Ніля Саварина ЧСВВ,Ексарха Українців Католиків Західної Канади, відбудуться цього року Курси для Українського Католицького Юнацтва в Едмонтоні, Алта. Порядок і програму цих Курсів уложили Впр. о. С. Курило, Впр. о. Б. Слобода, Преп. Брат Методій ЧБХШ. і о. В. Сорока. Курси зачнуться 9-го липня і триватимуть до 13-го серпня включно. Підчас Курсів відбудуться триденні реколекції.

Предмети, що їх будуть викладати: 1. Апологетика, 2. Українська мова, 3. Історія Церкви в Україні, 4. Українська література, 5. Історія України, 6. Красномовство, 7. Історія української пісні, 8. Теорія музики й дириґентура, 9. Організація, 10. Літургіка, 11. Католицька акція, 12. Забава й спорт, 13. Самовиховання (Етикета), 14. Писанки, 15. Українські танки, 16. Українські вишивки.

Курси закінчаться іспитами, концертом і бенкетом. На сам кінець Курсів відбудеться загальний річний З'їзд Молоді з цілого Західного Ексархату.

Курсанти мають такі видатки: 1. Платять собі дорогу, якщо цього не зробить їхній відділ або парохія. 2. Платять $15.00 за пять тижнів науки. 3. Платять $40.00 за помешкання, харч і все інше, якщо будуть мешкати в Інститутах. Можна мешкати приватно.

Головні викладовці такі: Впр. о. С. Курило з Едмонтону; Впр. о. Б. Слобода з Ванкуверу; Преп. Брат Методій з Йорктону; Впр. о. Д. Джиґолик і о. В. Сорока.

Дорогі хлопці й дівчата! Приїжджайте численно, а не пожалуєте тих пятьох тижнів часу. Ці курси — це ж найкращі вакації для вас.

До побачення!

Голоситися на адресу:

Basilian Fathers, 8317 - 105 St., Edmonton, Alta.

ВІСТІ З ДІЄЦЕЗІЙ

З ЗАХІДНОГО ЕКСАРХАТУ

29. червня. Св. Апостолів Петра і Павла. Архієрейська Служба Божа в Мондері, Алберта, з нагоди храмового свята і відпусту.

2. липня. Архієрейські відвідини церкви Воздвиження Ч. Хреста в Давнінґ, Алберта.

9. липня. Архієрейська візитація церкви в Ту Гиллс, Алберта, та посвячення новонабутого дому на священичу резиденцію.

23. липня. Архієрейська Служба Божа й відвідини церкви св. Вознесения в Копернік, Алберта.

ВАКАЦІЙНА ШКОЛА. Як щороку, так і цього 1950-го року в місяцях липні й серпні всі священики Західного Ексархату, що займаються місійно-душпастирською працею, переведуть по своїх церквах, місіях і місійних станицях вакаційну рідну школу, займуться навчанням катехизму та приготовлять дітей до першого св. Причастя. Коли самі священики зайняті, то можуть виручитися СС. Служебницями, семінаристами або учителями. При кінці місяця серпня треба виготовити точний звіт із літніх катехизацій і переслати до Єп. канцелярії.

ВІННІПЕҐСЬКИЙ ФОНД ПОВЕНІ. Жертви, що вплинули до Єпископської канцелярії Західного Ексархату по день 22. червня на поводян, дійшли до суми $1,059.90. Жертвували з нових місцевостей ще такі:

Гайнс Крік, Алта., церква св. Ап. Петра і Павла $22.40
Дервент-місто, церква св. Ап. Петра і Павла 49.15

Єпископська канцелярія вислала до Екзекутиви 27. травня $635.02, 9. червня $263.69, 16. червня $89.64, 22. червня $71.55. Разом всіх грошей $1,059.90.

НАБУЛИ НОВУ РЕЗИДЕНЦІЮ. Новооснована округа Карвел, Алберта, за щирою заохотою Всеч. о. В. Жолкевича набула кілька тижнів тому дім на резиденцію для священика для округи Карвел і околиць.

РЕКОЛЕКЦІЇ ДЛЯ СВЯЩЕНИКІВ. В останньому тижні місяця серпня відбудуться для священиків Західного Ексархату річні реколекції. Обовязком всіх священиків є взяти у них участь. Час і місце духовних вправ будуть проголошені окремо.

Наїзд Москви на Пряшівщину

Жахлива ніч у Чехословаччині

Крізь залізну завісу продістались аж тепер вістки, що ніч з 13. на 14. квітня ц. р. в Чехословаччині була ніччю жаху. Тоді комуністичний уряд з найбільшою брутальністю виарештував усіх монахів у ЧСР. і вантажними автами позвозив до т. зв. „концентраційних монастирів". Усіх єпископів увязнив у їх резиденціях і так перервав усякий звязок вірних з ними.

Зокрема в тих днях рішили комуністи зліквідувати остаточно і греко-катол. Церкву серед українців на Пряшівщині. Ми вже повідомляли, що там створили зі світських людей комітети, представники яких з'їхались і ухвалили „скасувати" гр.-кат. Церкву. Та це було замало, бо католицьке духовенство було по парохіях. Для проведення того рішення в життя присланий з Москви „православний" епископ повисвячував багато „православних" священиків, чи то привезених з Росії, чи то деяких місцевих комуністів. Всі оті „священики" поїхали на села, з допомогою поліції поскликали віча селян, де їх закликали виступити з „імперіялістичної Католицької Церкви" та вступити до московської церкви, яку називали „церквою всіх славян". На всіх вічах була присутня поліція. Коли катол. священик чи хто інший щонебудь сказав проти того, зараз його арештували.

Одночасно всякими способами тероризували українських греко-катол. священиків, щоб вони перейшли на сталінське „православія". Одначе, як повідомляють, на цілу пряшівську єпархію знайшлось тільки двох священиків, що скорилися перед терором. Всі інші, не зважаючи на терор, залишилися вірні католицькій Церкві. Честь їм і **слава! Це справжні герої!**

Нема певних вісток про гр.-катол. єпископа Петра Павла Гойдича з Пряшева. Найправдоподібніше його інтернували у власній резиденції, подібно як і латинських єпископів.

(Шлях)

Тільки Церква ставить опір комуністам у Чехії

Кореспондент часопису „Ню Йорк Таймс" виїхав з Чехословаччини до Відня, щоб не попасти на лісту американських шпигунів, і звідти пише, що велика більшість чехів ненавидить комуністів, однак активного спротиву комуністичній владі не буде ставити. Під цим оглядом ситуація нагадує відношення чехів до нацистів, коли чехи також склонили були покірно свої голови перед німецькими окупантами.

Тільки католицька Церква ставила і ще нині ставить опір комуністичній владі; однак вона втратила свою пресу і школи, право на збори і право видавати заяви без дозволу уряду. Єпископи є вязнями, а нижче духовенство було примушене підписати заяву льояльности до уряду.

Болгарські війська на кордоні Югославії

З Білгороду прийшла вістка, потверджена югославським урядом, що до східного кордону Югославії підходять болгарські війська в повнім боєвім виряді і з панцирними автами.

Цю появу болгарських військ на кордоні Югославії пояснюють в такий спосіб, що Росія і її сателіти посилюють натиск на югославський уряд, щоб вимогти на ньому зміну політики у відношенні до Росії.

Уряд Перу здавив повстання

Восени 1948 року перевели військові чинники революцію в полудневo-американській республіці Перу, у висліді якої усунено тодішнього президента країни Бустаменте, який утік до ЗДАмерики, і владу президента обняв ген. Одрія. Він покликав до нового уряду переважно самих військових. Той уряд досі править у Перу.

Вибори нового президента країни визначив теперішній уряд на 2. липня. Виставлено двох кандидатів, а саме теперішнього диктатора ген. Одрія та ген. Монтаня, якого кандидатуру підтримує опозиція до теперішнього режиму. Коли виборчий комітет, покликуючись на формальні браки, уневажнив кандидатуру ген. Монтаня, в місті Арекіпа, що є другим щодо величини у республіці Перу, вибухло повстання проти уряду диктатора Одрія. Опанувавши всі установи в Арекіпа, повстанці настановили свій тимчасовий уряд під проводом д-ра Франца Мостахо. По дводенних боях, у яких згинуло 50 осіб і коло 200 ранено, ген. Одрія здавив бунт своїх противників і виарештував його провідників разом з д-ром Ф. Мостахом. Уряд твердить, що повстання викликали комуністи. Комуністичні джерела заперечують твердження уряду і виказують, що це студенти університету в Арекіпа дали почин до повстання, до якого прилучилася опозиція до режиму диктатора Одрія.

О. д-р Іван Чинченко.

Рим, Царгород та Москва

Щоб ясно уявити причину розколу (роз'єднання) Вселенської Церкви на католицьку та нез'єдинену православну Церкву і занепад останньої, розгляньмо коротенько історію цього роз'єднання.

Світська та церковна історія нам доводять, що до IV. століття Візантія була малим містом і нічим незамітним, звичайним малим єпископством. Щойно коли цісар Константин Великий зробив її другою столицею цісарства і коли згодом вона стала столицею східно-римського цісарства, східно-римські цісарі, ривалізуючи з Римом, намагаються підвищити якнайбільше гідність константинопольського єпископа. Вони своїми впливами доводять до того, що Вселенські Собори поволі це роблять і врешті надають царгородському єпископові титул патріярха та друге місце в церковній єрархії, тобто по Римському Папі.

Отже, як бачимо, вже з перших років, як поширювалося християнство, головним єпископом був єпископ римський. Римське єпископство заложено без всяких впливів світських людей (цісарів), як воно було з єпископством царгородським, і засновано намісником Христа, первоапостолом Петром, якому Господь Ісус Христос особисто велів пасти Його ягнята і вівці. Римське єпископство засновано в найлютіших роках страшного переслідування християн, коли кров мучеників лилася ріками. Римська єпископська катедра освячена кровю св. Мучеників. Римська єпископська катедра збудована на кістках багатьох велико- і мучеників.

Зі студій церковної історії знаємо, що римські єпископи ніколи не піддавалися впливам цісарів, як це робили царгородські, що увійшло і в спадщину всіх православних-нез'єдинених церков. Особливо цим „прославилася" московська церква, що від імператора Петра І. стала на послугах світських органів та додатком жандармерії.

Завдячуючи своє підвищення цісарям, візантійські єпископи, опісля патріярхи, ступнево піддавалися волі цісарів. Цісарі, підвищуючи візантійську церкву і даючи їй охорону та піддержку, підкорили своїй владі церкву та робили її собі підвладною. І дійшло до того, що головою церкви ставав фактично візантійський цісар. Дійшло й до того, що цісарі своїми рішеннями (декретами) вирішували чисто догматичні справи (напр. почитання ікон).

Така злука світської влади з церквою захитувала повагу церкви і не сприяла піднесенню моралі та етики громадян, бо часто мораль та етика були на дуже низькому рівні в неодного з цісарів, що був фактичним головою церкви. Візантійські цісарі при допомозі церкви проникали у „нутро" інших народів та стали діяти поміж ними. Після війни з іншими народами Візантія в мирових договорах все вставляла відповідну точку про залежність церкви підбитого народу від Царгороду.

Таким чином Візантія підбила під свій вплив багато народів. Так само намагалася Візантія зробити і в Україні. Коли Україна не була підбита Візантією, то Царгород намагався зробити це в інший спосіб. Відомо, що після поширення християнства в Україні київська митрополича катедра була деякий час обсаджена греками (митрополитами з Греції), що їх визначав сам візантійський цісар, а патріярх лише висвячував.

У підбитих Візантією краях вищі церковні єрархи були з Греції, не знали душі підбитого народу і не могли її знати. Тому то царгородська церква не мала належного впливу на формування душі народу, тому то вона й не була такою міцною і під будьякими впливами хилилася, або й валилася (приклад: Близький Схід і Північна Африка).

Зовсім інакше укладалося відношення Церкви до держави на Заході. У всіх переходових історичних часах західна Церква була сильна своєю організацією і моральною силою. „Хвилі варварів розбивалися об мури Церкви, як морські хвилі об берег", писав св. Амвросій. Силою факту Церква мусіла часто перебирати на себе функції держави, протилежно царгородській церкві Часто найвища світська влада, цісарство, оформлялось за допомогою і коронацією папи поза Італією, наперед у Франції (800 р.), потім у Німеччині (862 р.). Коли ж між папством і цісарством розпочиналися спори і боротьба, то папство, щоб не піддаватися впливам світських цісарів та щоб послабити силу останніх, через місцеву церковну ерархію піддержувало тенденції серед народів до власної народньої держави. В тій цілі коронувано найвизначніших князів на народніх королів. Короновано короною, що з нею звязане походження влади від Бога, що надавало їм великого авторитету.

Вся церковна єрархія була на Заході місцевою, походила з місцевого народу, знала душу свого народу, мала доступ до душі свого народу. І тому мала великий вплив на формування душі й моралі та етики свого народу. Тому то західна католицька Церква була, є і буде завжди міцна.

„Третій Рим" (Москва) став спадкоємцем „Другого Риму" (Царгороду). Тому Москва продовжувала незмінно політику Царгороду. Коли Москва перебрала ролю Царгороду, то стала переводити його ж політику. Насамперед Москва цілком зліквідувала окремішності Української Церкви і цілковито підкорила київську митрополичу катедру Москві. Крім того Москва стала насильно замінювати різні східні релігії (Грузія, Середня Азія та інші) на московське православія. Москва зліквідувала вірменську церкву, замінивши її теж на московське православія. У 18. сторіччі Москва зліквідувала насильно унію на Правобережжі, Волині, Холмщині та Підляшші, замінивши її на московське православія. Москва „розсадила з середини" Царгород і всі православні церкви на Балканах, особливо славянські, намагалася підкорити під вплив Москви. Використовуючи православну церкву, Москва намагалася „обєднати" навколо Москви всі славянські народи, знаючи, що тільки за допомогою православної держави могла б здійснити свої імперіялістичні цілі — оволодіти Босфором і Дарданелями та добитись виходу до Середземного моря.

Після 1941 р., коли в СССР дозволено на „релігійну свободу", а особливо після припинення війни в 1945 р., червона Москва стала продовжувати стару і вже забуту церковну політику. Правда, Москва в інший спосіб та іншими методами намагається перевести тепер в життя свій давній замір „собранія славянскіх земель", і церква мала б відіграти лише підсобну ролю. В церковній політиці то московський і „всея Росії" патріярх мав би стати „новим папою", і всі чотири вселенські патріярхи та патріярхи національних автокефальних церков мали б творити (на взірець Католицької Церкви) щось ніби колеґію кардиналів. Якого вигляду набере ця справа в майбутньому, сьогодні трудно сказати.

Ми не сміємо ніколи забувати, що Вселенська Католицька Церква є дійсно інтернаціональною Церквою. До всіх націй, до всіх народів вона ставилася і ставиться однаково. Ніколи не сприяла вона підкоренню одної нації другою, а навпаки: коли наближалася якась війна, Апостольська Столиця вживала всіх засобів, щоб війни уникнути. Ніколи не схвалювала поневолення народу народом.

І в цей час, коли політика „Третього Риму" є ясно імперіялістичною політикою Росії, то політика Першого Риму є політикою миру. Апостольська Столиця виразно зазначила, чому світ ніяк не може договоритися про мир. Тому, що цю справу вирішують без Христа.

Европа зруйнована, Европа голодна, Европа холодна, Европа в нужді і злиднях. Европа в румовищах. Скільки то говорилося, скільки писалося і пишеться про Маршалів плян відбудови Европи! Про плян рятування цілої Европи, а може й цілого світу. А Апостольська Столиця підкреслює, що треба було б трохи більше говорити й писати, а найперше перевести в життя плян Спасителя людства, Божого Сина Ісуса Христа: „Шукайте найперше Царства Божого та його справедливости, а решта буде вам подана." Державні мужі саме шукають тої решти, а головне залишають. І може тому маємо такий „надмір всяких дібр", що аж люди вмирають з „переїдження".

Вивчаючи постання, розвиток, занепад і відродження поодиноких країн, держав, народів і націй, спостерігаємо цікаве явище: як правило — розквіт держави, добробут народу, матеріяльне і морально-культурне піднесення його припадає на ті часи, коли засадою життя його був Христос та Його наука; коли релігія природно і гармонійно поєднана з державним і національним життям народу; коли державна влада і державні мужі ясно окреслювали межу своєї компетенції і жадним способом не втручаються та не використовують релігії у своїх світських намірах.

Сьогоднішня криза — то не лише господарська катастрофа, а передовсім криза моральна. Тому Апостольська Столиця, Перший Рим, змагає до ліквідації тої моральної катастрофи, а „Другий Рим" (Царгород) і „Третій Рим" (Москва) про цю справу навіть не думають. А коли б і мали добру волю, то не мають тої моральної сили, що її має Перший Рим — Ватикан, якому підчинені духово понад 400 міліонів вірних.

Телефонуйте 27897 за вільною доставою екстрактів,
КОРІННИХ ПРИПРАВ, ЛІКАРСТВ І КОСМЕТИКІВ ВОТКІНСА.

WATKINS QUALITY PRODUCTS
10586 - 101 Street — Edmonton, Alberta

Коштує одного доляра, або ані цента

Пощо терпіти на болі ревматизму, крижей, рук, ніг, плечей, карку, корчі в ногах, ломбего, застуду горла або грудей, як GREEN OINTMENT масть усуває їх. Це є знаменитий лік і ми гарантуємо його. Як не поможе — то звернемо Вам Вашого доляра, отже питайте за GREEN OINTMENT мастею у свого аптикаря або сторника в Вашім містечку. Не забудьте. А як в них нема — то пишіть до нас. Ціна слоїка $1.10 з пересилкою. Потребуємо сторників до розпродажі. Пишіть на адресу:

HOOLEY PRODUCTS, N. — 10330 - 115 St. Edmonton, Alta.

Найкраща Якість — Характеристичні Фотографії
ВЕСІЛЛЯ — РОДИННІ ЗНИМКИ — ДІТИ. — СКЛЕП З ФОТОГРАФІЧНИМИ РЕЧАМИ.
THE ALBERTA PHOTO STUDIO
10457 Jasper Ave. — Phone: 25350. — Edmonton, Alberta.

ЗАОЩАДІТЬ СОБІ КЛОПОТІВ

— ЩАДЯЧИ В БЕНК оф МОНТРЕАЛ —

Ощадности, переховувані вдома, є джерелом постійної журби. Вас завжди муляє думка, що роки зусиль можуть пропасти в одному моменті через вогонь, злодійство або втрату.

Чого ж ризикувати безпотрібно? Заощадіть собі клопотів! Прилучіться до 1,500,000 канадійців, що щадять у БофМ!

Ще ні один канадієць не втратив ні одного доляра, щадячи в Б оф М — першому банку Канади.

MY BANK B of M
Перший Банк Канади

ПОНАД 500 ВІДДІЛІВ ПО ЦІЛІЙ КАНАДІ

BANK OF MONTREAL

Працює з канадійцями у всіх родах життя від 1817

СВІТОВІ НОВИНКИ

БУЕНОС-АЙРЕС: Минулого року арґентинський парламент ухвалив закон, на основі якого всі чужинці, що проживають поверх 5 років на терені Арґентини, мають стати її громадянами. Тепер президент Перон звернувся до парламенту з внесенням, щоб усім чужинцям, які вже проживають у Арґентині 5 років, надати права громадянства.

ЛЕНІНГРАД: В ході масових чисток дійсних чи тільки здогадних противників теперішнього кандидата на наслідника Сталіна, Маленкова, що є секретарем персональних справ комуністичної партії СССР, в Ленінграді „вичищено" предсідника місцевого виконного комітету названої партії, визначного комуніста Кузнецова, за його „недбайливе ставлення до своїх обовязків".

БОНН, ЗАХ. НІМЕЧЧИНА: Західно-німецький парламент ухвалив на засіданні 15. 6. ц. р. 220 голосами проти 161 приступлення Західної Німеччини до Европейської Ради.

БЕРЛІН: В половині червня ц. р. головний представник англійської телеграфної агенції Ройтера в Берліні Джон Пітт звернувся до комуністичного уряду Східної Німеччини з заявою дати йому право політичного азилю, бо він не хоче довше служити „англоамериканським паліям війни". Берлінська газета „Теґліхе Рундшав", видавана комуністами, пише, що в найближчих днях ще інші кореспонденти західних чужинецьких газет будуть „просити східно-німецький уряд дати їм право політичного азилю у Східній Німеччині".

НЮ ЙОРК: За повідомленням агенції „Юнайтед Пресс", все економічно-господарське життя ЗДАмерики контролює 56 фірм, які диспонують матеріяльними засобами вартости коло 135 міліярдів долярів. У числі тих фірм є 20 банків, 18 господарських корпорацій, 13 обезпеченевих компаній і компаній для обслуги населення країни. „Ю. П". подала також докладний список згаданих вище компаній.

ВАШІНҐТОН: Уряд ЗДАмерики признав остаточно чеському комуністові д-рові В. Гудекові, який покинув становище головного делегата кмуністичної Чехасловаччини в ООД, виславши наперед визиваюче письмо до Сталіна, право політичного азилю, як довго він буде „відповідно поводитися".

ПРАГА: Чехословацький уряд вслід за советською практикою відмовив права виїзду до Англії 35 англійкам, що в часі минулої світової війни вийшли заміж за чехів і тепер хотіли б назад повернутися до своєї країни. Чеський уряд мотивує своє рішення тим, що англійки, вийшовши заміж за чехів, стали автоматично громадянами Чехословаччини.

МОСКВА: На сесії Верховної Ради СССР советський міністер фінансів Зверов предложив до затвердження річний бюджет на суму 432 міліярдів карбованців приходів і 427 міліярдів та 900 міліонів розходів. На самі явні зброєння передбачено в бюджеті 19 міліярдів і 850 міліонів карбованців, що дає 18,5 % всіх видатків бюджету, при чому багато міліярдів карбованців призначено на військові цілі під такими позиціями, як будівництво доріг, розбудова індустрії, досліди над атомовою енергією і подібні інші видатки.

КОПЕНГАГА: Місцева данська газета „Б. Тіденде" повідомила, що американські війська, стаціоновані від часу минулої війни на острові Ґренляндії, з днем 30. червня розпочинають евакуацію цього острова, залишаючи його під виключною зверхністю Данії.

ФЛЬОРЕНЦІЯ: На нараді пятої конференції Виховної, Наукової і Культурної Комісії ООД, що недавно відбулась у Фльоренції, зрезигнував головний директор цеї міжнародньої організації, знаної під наз. ЮНЕСКО, мексиканець д-р Д. Т. Бодер, коли велика більшість членів конференції відкинула його внесення на підтримку акції "мирової кампанії," що її ведуть комуністи та їх поплентачі.

ГЕЛЬСІНКІ: В половині цього місяця премієр Фінляндії Кекконен підписав у Москві новий торговельний договір з Советським Союзом з важністю до 1956 року. На основі цього договору Фінляндія має обмінятися впродовж 6-ти років з Советським Союзом товарами на загальну суму 230 міліонів рублів, при курсі 4 рублі за один доляр. По підписанні договору премієр Фінляндії був на авдієнції у Сталіна, який тепер займає формально становище премієра СССР.

КАЇРО: Єменський король і його син-престолонаслідник оженилися 15. червня ц. р. одночасно з двома рідними сестрами, доньками іміґрантського видавця тижневика „Саана" у столиці Ємен.

ПАРИЖ: Виконавчий комітет французької соціялістичної партії висловив „жаль" з приводу маніфесту британської партії праці, в якому партія праці зголосила свої застереження щодо проєкту французького міністра закордонних справ Роберта Шумана про злуку французької і німецької вугільної і сталевої промисловости під спільним верховним правлінням. Французькі соціялісти осудили таке становище своїх політичних однодумців по той бік каналу Ляманш, як егоїстичне і противне соціялістичним засадам.

МАДРИТ: У часі великої експльозії складів артилерійської амуніції в місцевості Валлядолід згинули три особи і 72 особи були поранені. Причини вибуху не устійнено.

БУДІВЕЛЬНИЙ МАТЕРІЯЛ
всякого рода, дошки, гонти, цемент, пляйстер, шкло, фарба, папір і т. п. до набуття в —
THORHILD LUMBER CO.
D. M. Yachimec & Sons
Thorhild — Alberta

Ігор Ґузенко.

ЦЕ БУВ МІЙ ВИБІР

(Передрук заборонений)

(Продовження)

Звіт, що його одержано від д-ра Мея, був обемистий і вичерпний. Він прийшов у двох частинах.

Це все діялося кілька місяців перед Гірошімою, коли такі фази, як „атомова енерґія", „ураній", „ланцюгова реакція", „фізика ядра" і таке інше, зачинали входити в щоденну мову, отже звіт д-ра Мея представляв собою дійсну технічну проблему.

Одна частина — це був однорядковий машинопис про технічний процес, що відбувався в конструкції бомби. Я сказав Заботінові, що цей звіт є такого роду, що шифрування його буде майже неможливе, бо між зашифруванням в Оттаві і відшифруванням там можуть зайти дуже важливі помилки. Заботін подумав деякий час, а відтак згодився зі мною.

— Вишлю це в дипльоматичнім мішку, — сказав він. А після того вручив мені другу частину звіту і казав її зашифрувати.

Друга частина — це був загальний опис організації атомових проєктів у Канаді і ЗДА. Він пояснював цілу структуру проєкту Менгеттена і подавав урядовців та вчених, що ним керували. Я пригадую, що там згадувалось прізвище генерал-майора Леслі Р. Ґровза, директора проєкту, й одного вченого, Опенгаймера, що мав бути його „мозком". Долучена була довга листа інших науковців, що були в „безпосереднім контакті".

Заботін був особливо вдоволений тим, що д-р Мей вичислив заводи високої секретности і характер праць, які виконувалися в Овк Рідж, Тенесі, в університеті в Шікаґо, в Льос Алямос, Ню Мексик і в Генфорд, Вашінґтон. Такі докладні звіти дають змогу визначити аґентів згідно з їхніми кваліфікаціями без зайвої витрати часу на вишукування приміщень заводів і можливостей, які матиме там той чи інший аґент.

Анґельов зустрічався з д-ром Меєм весною і літом 1945 р. При кінці липня Анґельов звітував, що д-ра Мея висилають назад до Англії для продовжування там праці. Найближчий наказ з Москви виявляв досконалість советської інтернаціональної шпіонажі, справу, яку я вважав такою поважною, що практично всі повчальні телеґрами з течки „Алека" я зазначив. Телеґрама, вислана „директором" 28. липня і переслана до Оттави відхиленою від звичайної дорогою, правдоподібно через шпигунську базу в Англії, казала:

Ч. 10458. — 30. 7. 45.

До Ґранта. Дотично ч. 218.

Випрацювати і перетелеґрафувати умовини зустрічі і гасло для Алека з нашим чоловіком у Лондоні. Пробувати діставати від нього ще перед виїздом докладні інформації про поступ праць над ураніем. Переговорити з ним, що він думає, чи не було б доцільніше для наших плянів залишитись на місці, а коли так, то чи він міг би це зробити; чи більш корисне для нього і конечне відіхати до Лондону.

Директор. 28. 7. 45

Ґрант. 31. 7. 45.

Негайна і послушна кооперація д-ра Мея з наказом Москви, переданим йому Заботіном через Анґельова, є виказана в тій телеграмі до Москви, яку я шифрував 9. серпня 1945.

До Директора. 241.

Факти, подані Алеком: (1) пробу атомової бомби проведено в Ню Мексик (з „49", „94239"). Бомба, скинена на Японію, була зроблена з уранію 235. Є відомо, що продукція уранію 235 сягає 400 грамів на заводі маґнетичного роз'єднування в Клінтон. Продукція „49" є правдоподібно вдвоє більша.

Науково-дослідча праця на цьому полі призначена до публікації, але з поминенням технічних подробиць. Американці вже опублікували книжку на цю тему. (2) Алек передав нам плятину з 162 мікроґрамами уранію 235 в формі окису в тонкій пробці. Ми не маємо відомостей про пошту.

9. 7. 45. Ґрант.

Здобуття взірців уранію, вперше забезпечене Заботіном, викликало неабиякий ентузіязм. Я працював допізна в кімнаті шифрів, коли Анґельов привіз їх з Монтреалю. Заботін поклав зразки на своїм столі і зворушений покликав підполковника Мотінова, щоб він побачив останній „здобуток, вартий нагороди".

Прийшло до деякої дискусії про те, як ті зразки переслати до Москви. Дипльоматична пошта не видавалась доволі певною. Вкінці вирішено, що зразки забере з собою Мотінов, що мав повернутись до Москви коротко перед новим призначенням до Вашінґтону. Мотінов, очевидно, був задоволений; привезення зразків уранію забезпечить йому менш-більш добре прийняття в Москві.

Заботін був у гарному настрою. Я чув, як він сказав схвильовано: Те, що американці винайшли, ми мусіли вкрасти.

Новина про те, що ми здобули цінні зразки, рознеслася по військовій місії. Не будучи вченим, я не можу сказати, чи це захоплення мало підставу, чи ні, але безсумніву подію вважав Заботін одною з важливіших, і його настрій не переставав бути добрим. Деякий час пізніше він зробив ще одну заввагу щодо американців.

— Вчора наші союзники, сьогодні наші сусіди, завтра наші вороги!

Зовнішньо я ніби приймав участь у загальнім захопленні, але я був хворий і пригноблений тим, з чого вони раділи. Я розповів Анні про завваги Заботіна. Вона стомлено похитала головою.

— Ти думаєш, що вони мають досить війни? Вони хочуть тепер війни із ЗДА. Пощо? . . . Пощо? . .

Прислуги д-ра Мея советській шпигунській сітці не обмежувались до атомових дослідів. В однім із документів у течці „Алека" говорилося:

До директора. 9. 7. 45. 242

На наше домагання д-р Мей звітував коротко дані дотично електронічних куль. Вони зокрема були вжиті американською фльотою проти японських летунів - самовбивників. У кулі є малий радіо-передатчик з одною електронічною лямпою, що черпає силу з сухої батерії. Корпус кулі заступає антену. Бомба вибухає близько літака від діяння відбитих від літака хвиль. Основні труднощі є: виготовити лямпу і батерію, що могла б протиставитися виладуванню кулі, та обчислення ротаційної скорости, що не вимагала б спеціяльних заходів при виробі кулі. Американці це вже осягнули, але правдоподібно не передали ще англійцям. Американці вживають плястичної накривки для батерії, що може протиставитись тисненню в часі руху кулі.

Тому, що я бажав описати пляновість советських шпигунських затій щодо контактування шпигунів і гладко працюючий звязок шпигунської сітки, я вибрав три телеґрами про підготовку до зустрічі д-ра Мея, що мав виїхати до Англії після черговних відвідин заводу Крейдяної Ріки на початку вересня. Це значило, що він виїде правдоподібно при кінці вересня.

Обмін телеґрами відбувся між Заботіном і „Директором".

Ч. 10.458. 30.7.45

До Ґранта. Дотично ч. 218.

Випрацювати і перетелеґрафувати умову про зустріч і госло Алека з нашим чоловіком у Лондоні.

Директор. 28. 7. 45.

Ґрант 31. 7. 45.

До Директора.

Ми випрацювали умовини зустрічі з Алеком у Лондоні. Алек працюватиме в Королівськім Каледжі, Стренд. Його можна буде відшукати там при допомозі телефонічної книги.

Зустріч: у жовтні. 7. 17. 27 на вулиці перед Британським Музеєм. Час: 11. год. ввечорі. Розпізнавча ознака: газета під правим рамям. Гасло: найкращий привіт від Майкеля. Він не може залишитися в Канаді. Перед своїм виїздом він вибереться до Уранового Заводу в дистрикті Петтавава, де він перебуватиме коло двох тижнів. Він обіцяв, що коли це тільки буде можливе, зустрінеться з нами перед виїздом. Він каже, що на другий рік він мусить прибути знову на місяць до Канади. Ми дали йому $500.

Ґрант.

Здається, Москва не зовсім була вдоволена тими умовинами стрічі, бо Директор звернувся до нас із новими умовинами:

Ч. 11.955. 22. 8. 45

До Ґранта. Дотично 244.

Умови зустрічі не задовільні. Інформую вас про нові: 1. Місце: перед Британським Музеєм у Лондоні, на Ґрейт Рассел Стріт, по противній стороні вулиці, недалеко від Мюзеум Стріт, від сторони Тотенгем Корт Ровд, повторюю: Тотенгем Корт Ровд. Алек іде від Тотенгем Корт Ровд„ звязковий з противної сторони, від Савтгемптон Ров. 2. Час: як вами зазначено, хоч було б більш на місці відбути зустріч в год. 8., якщо це відповідало б Алекові, бо год. 11. вночі є вже затемною. Щодо часу порозумітися з Алеком і про рішення повідомити мене. Якщо б зустріч не відбулася в жовтні, повторити час і місце в найближчих місяцях. 3. Розпізнавчі признаки: Алек матиме під своїм лівим рамям газету „Тайм", звязковий матиме в лівій руці магазин „Пікчер Пост". 4. Гасло: Звязковий: „Яка є найкоротша дорога на Стренд?" Алек: — Гаразд, ходіть зі мною. Я йду в ту сторону. На початку ділової розмови Алек каже: Найкращий привіт для Майкела. Про передання умовин Алекові звітувати.

18. 8. Директор. 22. 8. 45.

Решта історії д-ра Мея викликала сензаційні заголовки в газетах цілого світу.

(Далі буде.)

ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ

Вода на фармі

Тепер багато фармерів починають цікавитись уставленням мотора для помпування води. Там, де є електрика на фармі, це справа дуже легка. Та навіть, як і нема електричної сили, можна дістати ґазоліновий мотор.

Дехто може лякатися першого видатку на мотор та прилади до помпування води, але коли добре подумає над тим, як багато праці та турбот він і його родина собі заощадять, тоді видаток не здається вже таким великим.

Тому, що помпування та ношення води не робиться нараз, а розподілюється рівномірно впродовж цілого року, мало хто уявляє собі, як багато часу це бере. Понижчі числа покажуть вам більш-менш точно, як воно виглядає у практиці.

Там, де воду помпує мотор, на кожну особу вживається коло 40 ґальонів води денно. (Приймається, що кожна особа купається кожного вечора по роботі, далі йде прання, вмивання, варення і т. д.) Пересічно фармерська родина має бодай пять осіб, а це значить, що там потрібно 200 ґальонів води тільки для людей. На рік це дає 73.000 ґальонів, або 304 тонн. Дослідження цього питання на сотках тисяч фармерів показало, що помпа від хати находиться пересічно у віддалі 253 стіп. Щоб напомпувати таку кількість води руками та перенести її до хати у тригальонових ведрах, треба витратити 63 сімгодинних днів праці річно, а разом з тим треба перейти таку дорогу, як від Вінніпегу до Монтреалу. Коли ж до цього ще додати 10 ґальонів на кожного коня денно та 15 ґальонів на кожну корову, то можемо легше собі уявити, як багато часу й сил марнується на помпування й ношення води.

Та треба брати на увагу ще й те, що коли худоба має подостатком води ввесь час, вона ліпше росте та прибуває на вазі. Крім того, що воду помпується мотором, господар може її використувати для підливання городини, для поливання травників і — що найголовніше — на випадок пожару, може загасити його скоріше, заки він наробив великої шкоди.

Подумайте також над тим, як багато господині на фармах мусять намучитися з водою. Коли родина має тільки пять осіб, то на миття та прання треба так багато води, що не кожна жінка сама її може наносити. А коли в родині є 6, 8, 10, а то й більше осіб?

Видаток на утримання електричного мотора для помпування води є надзвичайно малий, бо це коштує тільки від 1½ до 1¾ цента на день, залежно від глибини помпи. Ґазоліновий мотор буде коштувати більше, але не так багато, щоб господар мав того настрашитися. В кожнім разі це буде його коштувати менше, як він мав би заплатити робітникові за два місяці праці яку треба виконати, коли воду помпується руками.

Вимивання ґрунту

Хоч природа безперервно змиває верхні шари ґрунту і переносить їх з місця на місце, але правдивий є і той факт, що вона впродовж віків наносить великі поклади родючого ґрунту на безмежних просторах земної кулі, які є осередками добробуту людської раси.

Людина не завжди мудро поступає зі своєю землею, з якої бере засоби для свого існування. Одною з невідповідних практик у господарстві є оранка поля з горба в долину, так, що борознами стікає вода і зносить найліпшу землю до озер і рік; в такий спосіб тратиться найбільш родюча верства наших ґрунтів. Та не тільки, що зноситься родюча частина ґрунту, але й сама вода, яка могла б всякнути в землю, даремно пропадає для господаря, тоді як поле потребує більше вогкости.

Таке явище бачимо особливо на Острові Принца Едварда. Та не тільки в тій провінції, але й у багатьох інших, де ґрунти горбковаті, фармері мусять добре уважати, щоб оранка не руйнувала їх ґрунтів. Може змивання й не помітне так яскраво, але воно відбувається постійно і по упливі років висліди можуть бути дійсно страшні, бо з родючої фарми може нараз стати поле, якого можливо й ніколи вже не можна буде направити.

Багато фармерів і тепер ще думають, що вони ліпше знають, як господарити, як агрономи, та не зважають на поради. А часом вони цілком добрими порадами гегковажать, аж доки прийде біда. Та тоді вже звичайно запізно.

СТАРЕЧІ ПЕНСІЇ БЕЗ ПЕРЕВІРКИ УБОЖЕСТВА

Комітет для старечих пенсій внесе до парляменту свій рапорт, що викличе оживлену дебату. Між внесками комітету є один такий, щоб старечі пенсії признати особам понад 70 літ без перевірки убожества, а такі самі пенсії для осіб від 65 до 69 літ життя з перевіркою їх стану убожества.

КОРОВА ВИПЛИЛА З КРИНИЦІ

На одній американській фармі корова впала на пасовищі в нечинну криницю, глибоку на 20 стіп. Власник корови покликав трок з журавлем для підіймання авт, однак корови ним не добули, бо вона тісно всадилася в яму і не могли її обвязати ні ланцюгом ні шкурою. Сусід піддав думку, щоб до криниці налити води. Так і зробили і корова сплинула на верх

Новинки з Канади

УКРАЇНЕЦЬ ГОЛОВОЮ АМЕРИКАНСЬКОЇ АСОЦІЯЦІЇ СЛАВІСТІВ КАНАДИ

В університеті МкМестер в Гемілтоні, Онт., відбувся 10. 6. ц. р. річний з'їзд Американської Асоціяції Славістів Канади. На цьому з'їзді обговорювано справи організаційні і наукові. В ньому брали участь також українські вчені.

В науковій частині з'їзду відчитано всіх 8 доповідей, у чому були 4 доповіді авторства українців, а саме: д-р В. Кисілевський: „Славянські періодики в Канаді"; д-р Ю. Ґеник-Березовський: „Українські діялекти"; д-р Я. Рудницький: „Славянський лінґвістичний атляс Канади"; П. Крат: „Походження славян".

Головою Асоціяції на цей рік обрано д-ра В. Кисілевського, з Оттавського університету. Одним з заступників голови став проф. д-р Я. Рудницький з Манітобського університету.

ДОПОВНЯЮЧІ ВИБОРИ ДО ДОМІНІЯЛЬНОГО ПАРЛЯМЕНТУ

19. червня відбулися доповняючі вибори у трьох домініяльних виборчих округах. В окрузі Монтреал Картіє вийшов послом ліберальний кандидат Крестол. Це в більшості жидівська округа всі партії ставили кандидатів жидів. З неї був послом ославлений комуніст Фред Ровз, який виявився російським шпигуном і відсиджує 7-річну вязничну кару. В теперішніх виборах комуністичний кандидат Байндер здобув 3,907 голосів.

У Галіфаксі вибрано послом ліберального кандидата Самуеля Балкома, а в окрузі Аннаполіс-Кінгс консервативний кандидат Новлен відібрав округу від лібералів.

Відновіть свою передплату!

ДОМИ У ВІННІПЕҐУ ВІДЧИЩЕНІ ПІСЛЯ ПОВЕНІ

90 відсотків домів, що були залиті водою, вже відчищені і їх мешканці дістали дозвіл спровадитись в найкоротшому часі.

ШУКАЮТЬ НАФТИ ПО ПІВНОЧІ

До Юкону і на Північно-Західні Території вибирається цього літа 118 геологічних виправ з метою поробити мапи в менше відомих сторонах. Одночасно великі нафтові компанії вантажать вертничі прилади на 100 коней у Ст. Джан, Б. К., щоб шукати за нафтою на півночі. Канадійська північ має багаті поклади золота, раду, оливи, цинку, ніклю, міді, срібла, тонґстену, танталю, ітію, берилу, вугілля і нафти.

Доля українців — утікачів з Китаю

Пан-Американська Українська Конференція в Ню Йорку дістала до опублікування від п. А. В. Шайдицького, бувшого секретара Українського Клюбу в Шанґгаю і представника українців та інших неросійських народів у таборі на Самар, Філіпіни, який відвідав бюро в дорозі з Філіпін до Арґентини, оцю заяву:

Підписаний, бувший представник Українського Репрезентаційного Комітету в Евакуаційному Осередку Обєднаних Деджав у Республіці Філіпіни, уважає своїм обовязком висловити цею дорогою Пан-Американській Українській Конференції в Ню Йорку щиру подяку від себе і своїх співгромадян за виявлене нею зрозуміння та оборону наших інтересів у найкритичнішій добі Українського Репрезентаційного Комітету в Китаї.

Коли з кінцем 1948 р. армії китайських комуністів скорим темпом здобували північний Китай, українці, які не бажали лишатися під їх окупацією, були сильно загрожені, бо не мали можливостей на евакуацію. Саме в тому небезпечному для нас часі прийшла нам Пан-Американська Українська Конференція з поміччю. Внаслідок інтервенції ген. секретара Степана Шумейка у Вашінгтоні дістав віце-адмірал американської фльоти Оскар С. Беджер відповідні інструкції для евакуації українців з небезпечних смуг до Шанґгаю, який був тоді далеко від боєвих акцій. З Шанґгаю перевезло ІРО втікачів за згодою президента Республіки Філіпіни до провінції Самар, Філіпіни. Перевезено кілька тисяч осіб, між якими було 153 українців. Ми залишали Китай у переконанні, що за яких 4 місяці будемо з Філіпін перевезені на постійне місце поселення. Тимчасом наборові комісії, які навідували наш табір, брали тільки молодих і здорових. „Старшим народом" не мали зацікавлення.

Була це знову Пан-Американська Українська Конференція, яка, не зважаючи на те, що переселення не спадає до її обсягу діяння, спонукала через свої звязки уряд Домініканської Республіки до вислання наборової комісії до нашого табору. Цей факт, що українці працювали тільки над переселенням, а не займалися дрібними таборовими спорами, високо підніс нашу репутацію і престіж в очах чинників ІРО, як теж місцевих урядових представників.

Ми зобовязані подякою секретареві бюра ПАУК д-рові В. Шандорові, який забезпечував нас книжками, газетами та цінними звязками і виявляв щире зрозуміння наших проблем та тепло відчував їх впродовж більше двох років.

Кінцевий плян на переселення Української Групи з Філіпін є ЗДА. Президент Трумен вже підписав доповняючу основу закону до ДП-акту з 1948 р., яка передбачує переселення також втікачів з Філіпін. Підчас свого короткого побуту в ЗДА мав я кілька зустрічей з екзекутивним директором ЗУАДК д-ром В. Ґаланом. Я переконаний, що цей Комітет забезпечить у свій час українців на Філіпінах відповідними аплікаціями та ашурансами на виїзд до ЗДА.

Українці, які тепер находяться на Філіпінах, були впродовж пів століття найдальше висуненим українським бастіоном у Китаї. Вони поборювали на цім терені всіми способами ті сили, які були спрямовані проти державної незалежности українського народу. З причин від нас незалежних ми втратили цей бастіон; однак маємо певну віру, що китайський нарід, опанований комуністами, піднесеться з цього упадку і створить знову вільну, незалежну державу..

Нашим бажанням є стати відданими громадянами ЗДА, цього арсеналу демократії, та працювати разом з іншими свободолюбними народами для здійснення одної цілі: звільнення світу від загрози російсько-большевицького імперіялізму а для нас, українців, створення незалежної Українсько Держави.

А. В. Шайдицький.

Промова посла І. Дікура в парляменті

в дебаті над громадянством та іміграцією

Посол І. Дікур виголосив довшу промову в парляменті на тему громадянства і в ній порушив такі справи загальної ваги:

Суттю доброго громадянства є любов і льояльність до цього краю, або, як кажемо, патріотизм. Геній британського й американського народу полягає в його хисті щасливо вязати в одну цілість різні національні групи і робити з них громадян, свідомих своїх обовязків та відповідальности перед краєм, в якому вони живуть. Ось чому Канада по двох минулих війнах виросла в сильну державу, спосібну відогравати важну ролю в між народніх взаєминах.

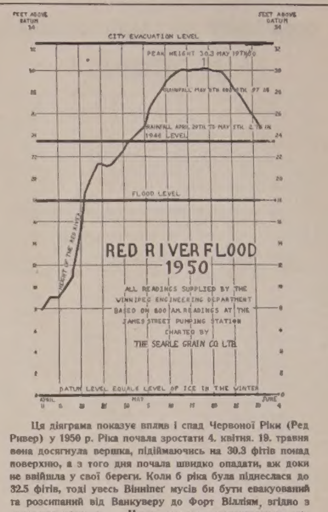
Та хоч маємо причину гордитися нашими осягами в нашій **єдності, проте, думаю,** наш рекорд доброго громадянства не є без хиби. Хоч ми горді з того, що стоїмо в переді під оглядом демократичних прав для людини, однак часто в минулому ми самі, або інші люди були жертвами упередження. В минулому ми бачили доволі часто людей, до яких ставилися з упередженням тільки тому, що вони іншої барви тіла, або належали до іншої церкви, або були іншого національного походження, або що їх прізвище не звучало по англо-саксонськи. Ми часто бачили, як до різних клюбів не приймали людей, бо їх уважали чужинцями або чужого походження, хоч вони могли бути натуралізованими громадянами цього краю від багатьох літ, або навіть і уроженцями цього краю. Надто часто ми чули заяви з прихованою погордою, коли йшло про жида, або про католика, або навіть про англійця (з Англії). На щастя, це належить до історії.

Причиною цього зла було те, що ми не будували в собі сильної канадійської совісти. Ми не впоювали канадійськости канадійцям. Ось чому існуючий закон про канадійське громадянство є одним з найбільших законодавств, яке колинебудь ухвалено в цім парляменті.

В дальшій промові посол Дікур перейшов до справи поселення в Канаді людей з Европи, з яких велике число походить з континентальної Европи і багато з них жили в таборах для скитальців. Виринає цікаве питання, що ті новоприбулі сподіються осягнути в Канаді і чого від них очікують. Чого очікуємо від них ми, канадійці? Чи уважаємо цих новоприбулих за чудернацьких людей з прізвищами, які тяжко вимовити, людей, що не вміють говорити но англійськи, і маємо лишити їх власній їх долі? Або чи ми, як канадійці, маємо зобовязання супроти цих людей? Новоприбулі мають бажання, які можна підсумувати в трьох точках: перше, вони хочуть навчитися англійської мови, друге, здобути економічне забезпечення, і, третє, хочуть увійти у громадське життя Канади, щоб не тільки користати з прав і привілеїв цього. краю, але також виконувати свою частку, щоб причинитися до розквіту, добробуту і щастя Канади, як прибраної батьківщини.

Дікур сказав, що новоприбулих не треба вчити основ демократії, бо вони свідомі її вартости в більшій мірі, як ми самі. Вони провели роки в концентраційних таборах, або таборах для скитальців, і навчилися цінити свободу й демократичні засади, що є основою особистої і громадської свободи.

Посол Дікур остерігав перед тими, які думають, що новоприбулі мусять по приході до Канади визбутися чуттєвих звязків з краєм свого уродження, виректися своїх звичаїв, обичаїв і традицій, рідного мистецтва, словом: культури і навіть релігії у користь чогось, що по думці асиміляторів є добре для них. Чи це значить, що новоприбулий має виректися також своєї мови, як чогось безвартного? В такім разі ми втратили б багато. Коли так, то можемо сподіватись радше твердого й рішучого опору перед такого роду канадійством. Тоді ми тільки розпутали б сили роз'єднання, замість будувати силу об'єднання. П. Дікур остерігав перед програмою асиміляції, т. зв. асиміляцією кітла, що хоче насильно нам дати одноманітність культури в найкоротшому часі. Натомість заявився за культурним плюралізмом, який заохочує окремі національні групи плекати свої питомі культури і жити побіч себе як канадійці з одною спільною ціллю. Теорія про стоплюючий котел перестаріла і більш небажана, сказав посол Дікур.



Ця діграма показує вплив і спад Червоної Ріки (Ред Ривер) у 1950 р. Ріка почала зростати 4. квітня. 19. травня вона досягнула вершка, підіймаючись на 30.3 фітів понад поверхню, а з того дня почала швидко опадати, аж доки не ввійшла у свої береги. Коли б ріка була піднеслася до 32.5 фітів, тоді увесь Вінніпеґ мусів би бути евакуований та розсипаний від Ванкуверу до Форт Віллієм, згідно з готовими плянами. — Наука, яка нам залишилася по недавній повені, така: Що вже сталося, може в майбутньому повториться. Тому приготування до повені мусять бути зроблені заздалегідь. (Сирл Ґрейн Ко., Лтд.)

Канадійська Пшенична Рада просила фармарів, щоб якнайшвидше продали пшеницю, овес і ячмінь, коли задумують продати перед 31 липня, кінцем теперішнього жнивного року.

ВЧАСНА ДОСТАВА ЗАПЕВНИТЬ ПРОДУЦЕНТАМ ЗБІЖЖЯ ВЧАСНІШИЙ КІНЦЕВИЙ РОЗРАХУНОК.

Наперед огляньте
СЛАВНІЙ ВЕСТЕРН КРАН ДАСТЕР
і РОЗПИЛЯЧ ПІОНІРА
заки купите хемічні речовини.

Ми можемо доставити всі рільничі хімікалії.

ОПЛАЧУЄТЬСЯ ВЕСТИ ДО ПІОНІРА

PIONEER GRAIN CO. LTD.

ВСІ ЕВРОПЕЙЦІ ЗНАЮТЬ ПРО ЕВРОПЕЙСЬКІ
DIANA DROPS — ДІАНА КАПЛІ

Чому страдати на застуду, кашель, катар носа, задуху, астму, бронхіт, біль та застуду грудей, біль горла, біль яснів, на тяжкий віддих, біль в ухах, біль зубів і яснів. Та дуже помічні на полоскання горла. Уживайте европейські Каплі ДІАНА. Брати пару каплів на цукор або трошка горячої води пару разів денно, щоб звільнити себе від згаданих недуг. Ці Каплі ДІАНА є і повинні находитись в кожній хаті, як зимою так і літом, бо вони є дуже вартними. Ціна фляшки є $1.25, по всіх аптиках в Канаді. Коли аптикар їх не має на складі, кажіть хай Вам їх дістане. Каплі ДІАНА є одинокі в Канаді.

МУЖЧИНИ! БРАКУЄ ВАМ БАДЬОРОСТИ?
Чуєтеся старими, кволими, нервовими, вичерпаними, півживими? Не завжди приписуйте ці обяви старості. Використайте життя! Заживайте "Голден Ґвіт Джерм Ойл Кепсулс," що є призначені для жінок і мужчин, які не хочуть старітися. Ці таблетки відновлюють силу всього організму і привертають бадьорість. Не допускайте до втрати життєздатности, тільки замовте вже сьогодні "Голден Ґвіт Джерм Ойл Кепсулс." 300 таблеток — $5.00.
АРТРЕТИЧНІ БОЛІ?
Ревматичні чи невратичні болі? Ломбеґо? Ісхіяс? Вживайте нових чудесних "Ґолден РП2 Теблетс." Ті, що вживали, кажуть: "Роками ми страждали від артретизму і ревматизму, не могли ходити, мали болі в спині, раменах і ногах, не могли спати. Аж по зажитті "Ґолден РП2 Теблетс" нам полегшало." Замовте сьогодні ці таблетки і не терпіть непотрібно! (Заживати по 1 таблетці з горячим напитком 4 рази денно). 200 таблеток — $5, 100 таблеток — $2.50.
ШЛУНКОВІ БОЛІ?
Болі? Кисла нестравність, гази, нервозна надквасота? Ґастричний розлад у травленні? Вживайте "Голден Стомек Теблетс." 300 — $5.00. 120 — $2.00. В кожній аптиці або безпосередньо в нас. Посилаємо поштою в кожне місце.
GOLDEN DRUGS LTD., Winnipeg, Man.

TED WALLY
Sharum- Bilinske
— & CO. —
Men's Wear
Located 3 Doors North of McLeod Bldg.
Phone 22458 — 10164-100 Street — Edmonton, Alberta.

Українська крамниця бісиклів в Едмонтоні
Нові ССМ і Релей бісиклі, вживані бісиклі в доброму стані, спортові товари. — Направи і всі частини.
PREMIER CYCLE STORE,
ЙОСИФ БОГОНОС, власник
6513 - 112 Ave, — Phone: 74144 — Edmonton, Alta.

Все Потрібне для Будови
По Умірковaній Ціні — Дістаньте в Своїм СКЛАДІ БУДІВЕЛЬНОГО МАТЕРІЯЛУ
NORWOOD LUMBER COMPANY
Office EDMONTON Yard and Factory
11203-86 Street—Phone 73002 9261-114 Avenue—Phone 71000
Р. ФІРМАНЮК, властитель.

МИ ОТВОРИЛИ НАЙМОДЕРНІШИЙ СХОВОК ФУТЕР В ЕДМОНТОНІ
Футра забезпечені в холодільниках і контролюваною вогкістю. Крім цього заасекуровані. Містимість — 12,000 футер.
ТЕЛЕФОНУЙТЕ 25138, ПРИЙДЕМО Й ЗАБЕРЕМО. ПРИСИЛАЙТЕ З ПРОВІНЦІЇ!
Page The Cleaner & Furrier
Михайло Старко і Син, власники
9338 - 118 Avenue — Edmonton, Alberta

Коли ви приїжджаєте або мешкаєте в Едмонтоні
то памятайте про два гарні готелі
York Hotel — 10401-96 St., Phone 25263
Selkirk Hotel — 101 St. & Jasper, Ph.: 24111
Умірковані ціни — Чемна услуга — Всі привілеї.
В обидвох готелях порядні й модерні ресторани.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
Український Католицький Тижневик
Видає Спілка Українські Вісті під адресою:
Ukrainian News Publishers Limited
10967 - 97 Street,
Edmonon, Alberta, Canada.
Телефон 25708
Річна передплата в Канаді $2.50
Поза Канадою $3.00

UKRAINIAN NEWS
WEEKLY
(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Tuesday by the
Ukrainian News Publishers Limited
10967-97 Street, Edmonton, Alberta.
Phone 25708.
Yearly subscription in Canada $2.50
Outside Canada $3.00

Редакція за оголошення не відповідає

За скріплення загально-національної консолідації

Ще кілька місяців до закінчення минулої світової війни, коли диктаторська влада Гітлера силою тодішніх воєнних обставин мусіла сконцентрувати всі свої зусилля для мобілізації решток своїх власних збройних сил, українські політичні чинники підняли були ідею загально-національної консолідації. До того часу могли діяти в Україні і на теренах німецьких впливів тільки революційні підпільні рухи, бо чуйне око гітлерівського ґештапо бачно слідкувало за тим, щоб у зародку знищити найменші прояви політичних змагань українців. Тепер вже можна було використати безсилість упадаючої німецької влади для створення єдиного українського представництва, яке гідно заступало б державні інтереси українського народу на зовнішньому терені та скріпило б революційну боротьбу України проти московського наїздника. Всі відчували конечну потребу такої широкої загально-національної консолідації всіх українських національно-творчих сил, та, на жаль, не всі діяли разом у тому напрямі, щоб таку консолідацію створити. Коли ж кінець другої світової війни приніс нову окупацію України московськими військами, то проти них посилився революційний спротив українців на рідних землях, а по цей бік московських впливів в Европі бачили ми політичне розбиття української еміґрації. Ні персонально ослаблений леґальний державний центр Української Народньої Республіки під проводом през. Андрія Лівицького, ні чисельно слабі й невиразні твори давніх та новостворених українських політичних партій чи організацій, ні новий політичний твір під назвою: Українська Головна Визвольна Рада, за якою наділі крилася тільки одна політична група ОУНр під проводом Степана Бандери, не могли здобути для себе повного довіря всеї української еміґрації. Тому то по закінченні війни всі українські політичні чинники шукали дальше способів, якими можна було б задоволити політичні змагання всеї української еміґрації та створити таке українське політичне представництво, яке єдине гідно заступало б українські справи на міжнароднім терені, було виявом волі всіх українців та могло пособляти революційним визвольним змаганням в Україні проти московського імперіялізму.

Ясно, що до осягнення такої мети потрібно крім великого патріотизму, політично-державного вироблення та національно-громадської свідомости також взаємного довіря і толеранції. Маючи це на увазі, існуючі українські політичні чинники у висліді довших нарад створили Українську Національну Раду (липень 1948 р.). Цю нову загально-національну консолідацію на українському політичному овиді привітали всі українці на еміґрації з радістю і великими надіями. Хоч гетьманці не приступили до УНРади, бо були противні, щоб її звязувати з леґальним центром УНРеспубліки, то також їх провідник, гетьманич Данило Скоропадський, у часі відвідин деяких скупчень українських скитальців у Німеччині публично заявив, що факт створення УНРади слід уважати великим кроком вперед на шляху до повної політичної консолідації українців. Широкі маси українців, розсіяних по всьому світі та їх суспільно-громадські, культурно-освітні, виховні і професійні організації не тільки вітали УНРаду, але заявляли також готовість підтримати морально і матеріяльно її діяльність.

Самозрозуміло, що тільки при реальній, моральній і матеріяльній підтримці всіх українців загально-національна репрезентація може виконати ті завдання, до яких її покликано. Такої підтримки УНРада та її Виконний Орган від українців на еміґрації в достатній мірі не одержали. Одні ставились до УНРади з резервою, бо їх політичні однодумці до неї не приступили, інші були незадоволені, бо їх партійним однодумцям не приділено таких становищ у В. О., яких вони конечно бажали, а ще інші, хоч деклямували на всіх перехрестях про потребу матеріяльної підтримки для діяльности УНРади і заявляли себе беззастережними прихильниками такої консолідації, були глухі на заклики в справі реальної матеріяльної підтримки. В такій ситуації треба подивляти керманича фінансових справ В. О., д-ра Любомира Макарушку, за його творчу ініціятиву у справі придбання фондів, що не тільки забезпечила УНРаду в найконечніші матеріяльні засоби, але також добре пропаґувала українську справу серед інших народів цивілізованого світу.

Також деякі нетактовні виступи членів В. О. (маємо на увазі головно нетакт М. Воскобійника проти заслуженого керманича української католицької Церкви в Европі, Преосвященного Кир Івана Бучка) підривали довіря не тільки до їх авторів, але й до цілої установи. Недостача конкретних і наявних успіхів діяльности В. О., вміло законспірована ворожа пропаґанда, брак зрозуміння для реальної підтримки навіть серед беззастережних прихильників такої консолідації, часті полемічно-демагогічні газетні статті політичних противників такої національної консолідації довели вкінці до виступлення ОУНр. під проводом С. Бандери з УНРади та до виступлення представників ОУН під проводом А. Мельника з В. О УНРади, що спричинило димісію цілого складу Виконного Органу.

Знаменне те, що і гетьманці і ОУНр. (бандерівці) у своїй пресі постійно підкреслюють потребу щирокої загально-національної консолідації, покликуючись на те, що такої консолідації вимагає теперішня незавидна доля України під московською окупацією та грядучі міжнародні події, перед якими стоять всі народи світу. Очевидно, що й інші українські політичні партії та організації займають таке саме становище в цих справах, а широкі маси української еміґрації у світі нічого так собі не бажають, як існування єдиного політичного представництва українського народу по цей бік залізної заслони. Цю здорову думку найширших мас української еміґрації добре вичувають провідники політичних партій та організацій і тому саме так часто підкреслюють потребу такої консолідації. Та, на жаль ті провідники, байдуже, до якого табору себе причисляють, не все поступають так, як того вимагає добро української національної справи. Мотивом їх дій є часто особиста амбіція, яка велить їм послуговуватись демагогією, що в свою чергу зводить на манівці невироблені політично ряди звичайного партійного членства. Амбіція деяких партійних провідників у зародку вбиває здорові засади взаємного довіря, любови і толеранції, що у висліді доводить до розбиття й анархії нашого політичного і суспільно-громадського життя.

Дав би Бог, щоб теперішня криза в українськім політичнім житті дала товчок до опамятання деяких партійних провідників і довела до скріплення нашої загально-національної консолідації. Того вимагає теперішня історична хвилина, справа збройної боротьби українського народу проти московського імперіялізму в Україні та справа відновлення суверенної Української Держави на всіх українських землях. Супроти таких історичних завдань, перед якими стоять сьогодні всі українці в цілому світі, мусимо нарешті скінчити з особистими амбіціями та взаємним недовірям. Всі українці мусять з'єднати, і то якнайскоріше, свої творчі сили до боротьби за самостійну Українську Державу. Цю істину повинні зрозуміти і дотеперішні прихильники, і противники УНРади.

З ПРЕСИ

ПРАГА НЕ МОЖЕ ЗНАЙТИ ВІРНИХ ЛЕТУНІВ

Український арґентинський тижневик „Наш Клич" у ч. 17. помістив кореспонденцію з Мюнхену, в якій п. Микола Очерет представляє справу втечі трьох чехословацьких літаків з 85 пасажирами на американське військове летовище в Ердінґу коло Мюнхену. По приземленні цих літаків 24. 3. ц. р. 53 пасажири заявили, що бажають повернутися до Чехословаччини, а 32 пасажири і летуни всіх трьох літаків попросили в американської влади права азилю та дозволу залишитися на Заході, як політичні еміґранти. Американська окупаційна влада дозволила на поворот тим, що виявили бажання повернутися додому і вони негайно виїхали з Мюнхену залізницею до Чехословаччини. Одночасно американці повідомили чехословацький уряд у Празі, що вони годяться на зворот всіх трьох літаків, як власність чехословацької держави.

Празький уряд, діставши дозвіл забрати свої літаки, вислав до американської смуги Німеччини новий летунський склад для трьох літаків, який мав забрати й відпільотувати літаки до Чехословаччини. Нові летуни, проживши гостинно три дні серед американців, відмовилися пільотувати літаки до Чехословаччини і просили американців дати також їм право політичного азилю, бо вони не хотять повертатись під комуністичний режим до Чехословаччини.

Тоді американське командування запропонувало празькому урядові відставити власними американськими командами всі три літаки з Мюнхену до Праги, але празький уряд не дав на це своєї згоди. За три тижні після цього уряд Готвальда прислав до Мюнхену знову нових летунів, яких передтим докладно перевірено. Цих нових летунів знову американці дружньо прийняли і це так поділало на чеських летунів, що вони відмовились також пільотувати літаки до Чехословаччини та залишилися теж на Заході. Тому, що комуністичний уряд у Празі, як видно, не може знайти між своїми летунами певних комуністів, то всі три літаки дальше чекають на американському летовищі в Німеччині на поворот до комуністичної Чехословаччини.

Вся ця подія виглядає на анекдот, та поправді вона є відзеркаленням людських настроїв у комуністичній Чехословаччині, з якої багато громадян готові кожної хвилини втікати в далеку чужину, щоб там віддихати вільним життям, якого у власній країні чехи тепер не мають.

Кінцевий стан регабілітації Української Дивізії в Парляменті Канади

Старання Комітету Українців Канади в справі Української Дивізії в цілому почалися ще в 1946 р. Тодішня поїздка Президента Комітету Українців Канади о. д-ра В. Кушніра до Европи дала нагоду вперше обговорити цю справу з урядовими чинниками Вел. Британії. Відтоді датуються в цій справі численні інтервенції Комітету Українців Канади перед урядом в Оттаві, меморіяли та безпосередні зустрічі й розмови з державними і політичними діячами.

В цій праці помагали Комітетові Українців Канади, беручи активну участь, визначні наші громадські діячі і військовики не тільки в Канаді, але і в Европі. Треба тут згадати велику поміч від Преосвященного о. Івана Бучка, коли велися старання про перенесення Української Дивізії з Італії до Англії. Енерґійна і невтомна праця для Української Дивізії сотника Б. Панчука має свою визначну сторінку. Українське Бюро, що працювало в Лондоні з доручення Комітету Українців Канади в часі, коли його вів п. Яремович, також робило все можливе, щоб прискорити справу повної регабілітації Дивізії. Велика роля припала в цій справі також послам у Канаді. З провінційних послів займався нею ввесь час активно і формулював її під оглядом правничим п. І. Соломон. Б. посол до федерального парляменту п. А. Глинка вважав справу Української Дивізії справою чести всіх українців у цілому світі та щиро працював по тій лінії, маючи постійний звязок з головною акцією Комітету Українців Канади.

Особливо важлива роля припала теперішньому послові до федерального парляменту п. І. Дікурові. Після виборів минулого року підчас своєї першої офіціяльної візити в Комітеті Українців Канади заявив п. Дікур свою беззастережну співпрацю з Комітетом Українців Канади і справі Української Дивізії була визначена в розмові з ним особливо важна позиція. І треба тут сказати, що посол п. І. Дікур віддав цій справі багато розуму і серця.

Позитивне рішення в справі Української Дивізії запало на засіданні федерального уряду, але цікаво буде напровадити в цій справі короткий зміст інтерпеляції посла п. І. Дікура на засіданні парляменту в Оттаві:

Посол І. Дікур: „Я цікавий на заяву міністра в справі допущення до Канади, як іміґрантів, групи українців, що перебувають тепер у Великій Британії під назвою „Дивізії Галичина". Ця українська військова формація зорганізувалася підчас війни з тою метою, щоб з іншими українськими військовими формаціями стати центром боротьби за незалежність України. Українська Дивізія мала на цілі вдірвати Україну від зненавидженої совєтської тиранії, але такі самі почування тої військової одиниці були до гітлерівських нацистів. У воєнних операціях Українська Дивізія використала першу нагоду до того, щоб скласти свою зброю перед командою полудневої армії аліянтів. У цей спосіб Українська Дивізія опинилася в Італії, а з часом в Англії, де її члени працюють дотепер як вільні громадяни. Я розумію, що багато з них хотіли б приїхати до Канади і поселитися тут на постійне. Я певний, що вони були б добрі громадяни Канади".

Міністер Герріс: Історія українських людей, про яких говорив посол з Веґревил, є така, як це він представив. Підчас коли ці люди були воєнними полоненими в Італії, команда аліянтських військ мала нагоду провірити в яких то спеціяльних умовинах творилася ця українська військова формація. Тепер вона в Англії і ми її провірювали не як окремих людей, але як групу в цілості. Це дало нам змогу рішити, що члени тої групи можуть приїздити до Канади на правах нормальної іміграції.

Користаючи з нагоди, що відповідаю послові з Веґревил, хочу висловити надію, що сини тих людей, які придуть до Канади, будуть такими самими добрими громадянами, як є він".

Треба ще згадати, що підчас побуту премієра Канади Дост. С. Лорана у Вінніпеґу 21. квітня 1949 р. на його руки зложила окрема делеґація меморіял, на який надійшла 25. квітня 1949 р. відповідь на руки Президента о. д-ра В. Кушніра. В цій відповіді премієр заповів, що в справі Української Дивізії „Ви можете бути певні, що при вирішенню ця справа найде належне зрозуміння".

В такий спосіб найшла свою остаточну розвязку важлива справа Української Дивізії в парляменті та в урядових колах Канади.

Але також всі члени Екзекутиви, а зокрема Президії Комітету Українців Канади, одержали повну особисту сатисфакцію, що започаткована тому кілька років оборона доброго імени Української Дивізії увінчалася позитивним успіхом.

Тепер слово за близькою ріднею, приятелями, знайомими і фермерами в Канаді. Треба негайно робити старання, підписувати аплікації і робити все, чого вимагає іміграційний закон, щоб члени української військової формації, що пішли до Української Дивізії з глибокого патріотизму, могли в якнайбільшому числі приїхати сюди до нас, до Канади. Треба, щоб українське громадянство в Канаді зробило в цій справі все, що в його силах.

А понад усе треба радіти, що добре імя Української Дивізії, яка, як посол І. Дікур сказав у парляменті, мала стати, згідно з плянами українського політичного проводу, центром української реґулярної армії, і добре імя українських вояків на терені Канади остаточно зреґабілітовані.

Радіти цим успіхом мають повну підставу всі українські люди, бо перемогла правда, хоч як її старалися всякими нечесними способами і ганебними видумками затроїти московські аґенти українського походження, що діють на терені Канади. Ми віримо, що прийде час, що й ті зпоміж українців у Канаді, які ще дотепер слухають тих аґентів, зрозуміють правду і схилять у пошані свої голови перед жертвою українського старшини і вояка Української Дивізії.

А тепер памятаймо всі про пекучу потребу помочі тим, які хочуть переселитись до Канади.

о. М. Оленьчук.

Духове обличчя Югославії

(Докінчення)

Духове пробудження югославян

До кінця 18. стол. політичне і культурне положення югославян було дуже сумне. В Славонії лютувала германізація, в Загребі, столиці Хорватії, говорили лише по німецьки, а серби стогнали в турецькім ярмі. Прийшло врешті переломове 19. століття, що принесло волю і братерство народів. Славянський світ збудився з довгого сну, а освободжена Сербія Караджіорджевічів стала Піємонтом полуденної Славянщини, югославянська ідея, поширювана від початків історії полудневих славян, наблизилась до здійснення. Славянські народи з властивим жаром полудневих людей взялися до будови народньої культури.

Першим проявом під впливом західного романтизму був іліризм, літературно-політичний рух, що прямував до згуртування розбитих полудневих славянських племен, яких провідником став гр. Янко Драшкович, найшляхетніший діяч хорватського відродження, і Людевіт Гай, який зачав видавати хорватський часопис та основувати читальні й установи, яких завданням було здійснити ідею обєднання полудневих славян. На чолі народнього руху став епископ Ю. Штросмаєр, найвизначніший діяч на хорватській культурній ниві, який дав 50.000 гульденів на заснування Академії Наук у Загребі. Заходами цього епископа основано теж перший хорватський університет, появились літературні видавництва, поети і розвилося буйне літературне життя.

У властивій Сербії і в полудневій Мадярщині Вук Караджіч пхнув сербський нарід на новий шлях. Поезія, повістярство, комедіографія, драма мали добрих представників. Вище всіх піднісся чорногорський епископ Петро Неґош, який написав „Гірський вінець", народній епос, що оповідає, як Данило Неґош винищив усіх тих чорногорців, що прийняли магометанську віру.

Політичні події 1848 року спричинили прорив у сербськім народі романтичних ідеалів і віри в краще завтра та кинули ввесь нарід у прикру дійсність. Але нова позитивна філософія-реалізм на Заході, що вславляла науку і знання, а на місце світа мрій впроваджувала світ праці, знайшла дорогу і до сербської душі, головно ж від 1878 р., коли серби здобули державну незалежність. Сербська поезія в цім періоді не мала визначних представників, перше місце зайняла проза. Зате хорвати могли похвалитися багатшою літературою. В дусі реалістичнім завершилася реформа хорватського театру старанням Стефана Мілетича, яка не залишилась без відгомону й на сербськім ґрунті, хоч беоґрадський театр не пережив чіткої реформи.

Модернізм і його сумерк. „Косовська Омладіна" і „Молода Хорватія та Славонія".

До того часу полудневі славяни і їх літературна творчість хиталися між впливами Заходу і Сходу (Росії). Але нові, модерністичні гасла прийшли із Заходу. Студенти, що брали освіту в західно-европейських університетах, повернувшись додому, нищили все, що їм стало на дорозі. Боротьба між „молодими" і „старими" минула без відгомону, але в Хорватії була гостра і скінчилася винищенням усього кволого й перемінаючого та залишенням цінних і тривких елементів. З великого числа письменників і поетів залишилося всього кількох назавжди в памяті хорватів. Одним з них є В. Назор, поет югославянської партизантки (1941—1945). Спочатку він славив аристократизм, королів і можних цього світу; по першій війні прийшов до пересвідчення, що поезія повинна служити пониженим і гнобленим. Цей 66-літній старець став у ряди партизанів Тіта, думаючи, що Тіто стане в обороні бідноти.

Рівночасно з хорватським модерністичним напрямом працювали і словінські модерністи, між якими визначилися І. Цанкар та о. Франц Фінжгар.

В Сербії в цім часі боротьби за народньо-політичні ідеали розвинувся поетичний талант І. Дучіція. Хоч він не хотів або не вмів стати пророком свого народу, проте зі всіх сербських поетів усіх часів він піднісся найвище.

Перед першою світовою війною, якби в прочуванні близьких і важних перемін модернізм померк його місце зайняв буйний розвиток патріотизму і націоналізму.

В 1912 і 1913 р. в часах „Косовскої Омладіни", або „Молодої Сербії" був високо цінений В. Петрович з причини свого стихійного патріотизму і любови до коханої батьківщини. „Молодо-хорватський" літературний рух не дорівняв „молодо-сербському" ні полетом духа, ні письменницькими талантами, а „молодо-словінський" рух виявився ще скромнішим.

Між двома світовими війнами

Із закінченням першої світової війни сербська література по роках змагань і боротьби за Велику Сербію, а потім за обєднану Югославію, до чого від довгих літ прямували її духові і політичні вожді, стала перед великим питанням: яке становище зайняти супроти націоналізму, який до війни був виключним струмом життя і письменницької творчости. В перших повоєнних роках виступила біля оживленої драми повість, яка не зірвала доразу з націоналізмом, але досить скоро появилось суспільне питання і чужі літературні течії та гасла. В прозі й поезії дійшли до голосу люди, які осудили націоналізм з його традицією, буржуазією і почали впроваджувати революційні гасла. Одночасно появився соціялізм, який по російській революції 1917 р. охопив цілу Европу. Та полумя бунтарського нововведення, як скоро запалало, так скоро й погасло.

Замітною властивістю повоєнної творчости сербів і хорватів було змагання до злиття окремих досі літератур: сербської і хорватської в одну — сербсько-хорватську.

Письменницький розмах, помітний в повісті і поезії, не був чужий і драматичній творчості, де між іншими визначився В. Янкович і Душан Николаєвич.

Народній Театр у Беоґраді в 1925—1939 роках переживав вершок успіхів, маючи репертуар, що не уступав у нічому найліпшим европейським сценам.

Ті гарні зусилля спинив вибух другої світової війни, а по війні комунізм, який поставив своє тавро на всіх ділянках югославянського життя, не виключаючи й церковного.

Роля і доля Церкви.

Церква, а перш усього католицька Церква, яка не замикається в захристії, є одним з найважливіших творчих чинників, що формують людську культуру. Інакше і не може бути, бо Церква своїми засадами і законами дуже глибоко сягає в найзначніші ділянки життя. Навіть у сьогочаснім крутіжі посеред мінливости й умовности теорій філософічних, наукових, суспільних, політичних, естетичних, понад руїнами розбитих потуг і режимів, понад атмосферою непевного завтра, понад лютою стихією партійної, політичної і національної ненависти підіймається католицька Церква як недосяжна скеля, хоч у неї гатять гурагани большевизму Тіта і Сталіна.

Переслідування і судові процеси в Югославії проти католицьких священиків не припиняються. За пять літ комуністичного божевілля в Югославії, як повідомляє Центр. Катол. Інформаційне Бюро в Парижі, без ніякого судового процесу стратили 186 католицьких священиків, 32 засудили на кару смерти, 82 на вязницю, 519 на заслання, а 89 пропало безслідно. Знищено 4.314 церков і каплиць. Таке переслідування терплять і українці, які виеміґрували зі Західної України і з Карпатської України на землі теперішньої Югославії, одні в 19. ст., інші ще у 18. ст. Є їх коло 30 тисяч і з греко-католиками хорватами і сербами творять одну гр.-катол. дієцезію.

Православна сербська Церква має також труднощі, але віддихає спокійніше і переслідувань не терпить, хоч ще перед комуністами не скапітулювала.

*

З повищого неповного нарису бачимо, що народи Югославії по сотках літ турецької неволі і по двох страшних світових війнах не мають причини соромитися свого духового обличчя.

4 Важні причини
Чому ви повинні значити свої баньки зі сметаною "Е.С.Д."
● Негайна виплата чеків за сметану
● Швидка віддача порожніх баньок
● Найвищі ціни
● Акуратне ґрейдування сметани.
Послуги ЕСД — це кращі послуги!
ДЛЯ БІЛЬШОГО ЗАДОВОЛЕННЯ . . . ЗНАЧІТЬ СВОЇ БАНЬКИ ЗІ СМЕТАНОЮ Е.С.Д.
Посилайте залізницею або троком.
Ship Your Cream to
EDMONTON CITY DAIRY Company
EDMONTON :: ALBERTA

За усіми будівельними потребами звертайтесь до
MAIL ORDER SERVICE
Hayward's LUMBER CO., LIMITED
PHONE 73541
EDMONTON ALBERTA
STILL THE Best IN LUMBER!

ТОРГОВЕЛЬНІ, ІНДУСТРІЯЛЬНІ И ДОМАШНІ ІНСТАЛЯЦІЇ.
ВИКОНУЄМО ПРАЦЮ В МІСТІ І ПОЗА МІСТОМ.
BOB Crowle ELECTRIC
10938 - 97 St. (Phone 27518) Edmonton, Alberta

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

ЛИПЕНЬ

НОВИЙ СТИЛЬ	СТАРИЙ СТИЛЬ
1 18 С Косми і Дамяна безср.	Леонтія
2 19 Н по Сош. † Пол. Ризи Пр. Бог.	Н. 5. по С. † Юди Тадея ап.
3 20 П Якова мч.	Методія сщм.
4 21 В Андрея Критського св.	Юліяна Тарс. мч.
5 22 С † Кирила і Методія ап.	Евсевія сщм.
6 23 Ч †Атанасія Атон. прп.	Агрипіни мч.
7 24 П Томи й Акакія прп.	**Різдво Івана Хрестителя**
8 25 С Прокопія вмч.	Февронії прпм.
9 26 Н 6 по Сош. Панкратія сщм.	Н. 6. по С. Давида прп.
10 27 П †Антонія Печ. прп.	Самсона прп.
11 28 В Евфимії, Ольги кн. укр.	Пер. мощ. Кира і Івана
12 29 С Прокла і Іларія мч.	**Петра і Павла ап.**
13 30 Ч Собор Гавриїла Арханг.	Собор 12 Апостолів
14 1 П Акили ап.	Косми і Дамяна
15 2 С †Володимира Вел. кн. укр.	† Полож Ризи Пр. Діви
16 3 Н 7 по С. Отц. 6. Соб. Атиног.	Н. 7. по Сош. Якова мч.
17 4 П Марини	Андрея Крит св.
18 5 В Якинта і Еміліяна мч.	†Кирила і Методія ап.
19 6 С Макрини прп., Дія прп.	† Атанасія Атон прп.
20 7 Ч Ілії прор. (на нед.)	Прокопія вмч.
21 8 П Симеона і Івана прп.	Томи і Акакія прп.
22 9 С Марії Магд., Фоки сщм.	Панкратія сщм.
23 10 Н 8 по С. Трофима і ін. мч.	Н. 8. по С. † Антонія печ. прп.
24 11 П †Бориса і Гліба мч.	Евфимії, Ольги
25 12 В †Успення св. Анни	Прокла і Іларія мч.
26 13 С Єрмолая і ін. сщм.	Собор Гавриїла Арх.
27 14 Ч †Пантелеймона вмч.	Акили ап.
28 15 П Прохора і ін. ап.	Атигонена сщм.
29 16 С Калініка мч.	† Володимира Вел. кн. укр.
30 17 Н 9 по Сош. Сили і ін. ап.	Н. 9. по С. Отц. 6 Соб. Марини вмч.
31 18 П Евдокіма прав.	Якинта і Еміліяна мч.

НЕДІЛЯ ПЯТА ПО СОШЕСТВІЮ

По Матеєви св. Євангеліє читання (зач. 28).

У той час, як прийшов Ісус у сторону Гадаринську, зустріли його два біснуваті, що вийшли з гробів, дуже люті, так, що ніхто не міг переходити тою дорогою. І се вони закричали, кажучи: Що тобі до нас, Сину Божий? Чи ти прийшов сюди перед часом нас мучити? А недалеко від них паслося велике стадо безрог. І біси просили його, кажучи: Коли виганяєш нас, пішли нас у стадо безрог. І сказав їм: Ідіть. А вони вийшовши, увійшли в безроги. І кинулось усе стадо з кручі в море і потонуло у водах. А пастухи повтікали і прибігши до міста, розповіли про все, і про біснуватих. І се вийшло ціле місто назустріч Ісусові і побачивши його, просили, щоб відійшов з їх сторін. І ввійшовши в човен, переплив і прибув у своє місто.

Евхаристійне Свято в Торонті

В днях 10.—11. червня ц. р. відзначив Східний Ексархат велику подію Св. Року всенародним Євхаристійним Святом, яке присвячено справі поширення Католицької Церкви і в намірінні українського народу.

В суботу 10. 6. відправлено в усіх трьох українських католицьких церквах Торонта Служби Божі, в часі яких численні вірні приступали до сповіді. Вечором того ж дня в залі Лицарів Колюмба відбувся величавий концерт у честь Євхаристійного Христа під гаслом: Вітай між нами, Христе, вітай! На програму концерту склалися: вступне слово о. кан. П. Каменецького, сольоспіви тенора д-ра В. Тисяка і баритона П. Болехівського, хорові точки у виконанні мішаного хору СУМ-у під диригентурою Т. Баюса і жіночого хору під управою О. Глібовича. Акомпаніювала п-і С. Шкляр. Дуже цікавий реферат про почитання Пресв. Євхаристії в Україні відчитав о. Ір. Назарко ЧСВВ.

На закінчення концерту промовив Преосвященний Кир Ісидор, дякуючи всім за співпрацю в організації концерту. Владика Ісидор підкреслив у своїй промові, що тільки вірність Христовій Церкві може вивести світ з того хаосу, в якому він тепер опинився.

В неділю,11. 6., коло 3.000 вірних зібралися в одному з найкращих парків Торонта, де Преосвященний Кир Ісидор відправив архієрейську Службу Божу в асисті о. кан. П. Каменецького, о. В. Ґеґейчука, о. ігумена Бали ЧНІ та о. ігумена В. Шевчука ЧСВВ. Дияконували оо. Цимбалістий і С. Їжик. Проповідь про культ Пресв. Євхаристії виголосив о. Й. Корба ЧНІ. Підчас Служби Божої десять священиків сповідали численних вірних, які відтак приступали до спільного Причастя.

По Службі Божій відбувся обхід довкола площі до приготованих престолів. В обході взяли участь Кир Ісидор, 25 священиків, Марійська Дружина, Пласт, хор і дуже численні вірні. По відспіванні Благальної Пісні Преосвященний Ісидор передав приявним Апостольське благословення від Святішого Отця. Свято закінчив промовою Преосвященний, закликаючи вірних до вірности Христові, яка є единою запорукою успіхів в особистому, родинному і національно-громадському житті.

Євхаристійне Свято в Торонті скріпило всіх учасників на дусі та було виявом сильного привязання і вірности українців католиків до української католицької Церкви.

Привітання Владики Кир Ісидора

Українці-католики Торонта маніфестаційно привітали Преосвященного Кир Ісидора по повороті з Риму.

8. червня ц. р. зібралося на торонтонській стації багато вірних і священиків, щоб привітати свого Владику Кир Ісидора, що того дня приїхав потягом до Торонта, повертаючись з довшої подорожі до Риму і Святої Землі в Палестині. Висідаючого з потягу в год. 9.30 рано Владику привітав адміністратор Ексархату о. кан. Петро Каменецький. Велика приявність людей на стації та щирість привітання Владики звертали увагу чужинців, які подивляли українців за гідну пошану свого церковного достойника.

Другого дня у святочній обстанові вітало Кир Ісидора духовенство в катедральній церкві св. Йосафата в Торонті у присутності великої маси вірних. В часі цеї урочистости о. кан. П. Каменецький передав Владиці адміністрацію Східного Ексархату, яку вів підчас неприсутности Кир Ісидора. По Молебні в катедрі відбувся бенкет на честь Кир Ісидора, що його влаштувала Католицька Акція Східного Ексархату. На бенкеті промовляли: о. Т. Дурбак з Америки, о. В. Філевич і д-р О. Бойко. Опісля Преосвященний у півторагодинній промові розповів приявним про свої враження з Риму, Святої Землі та різних скупчень української еміграції в Европі.

В неділю, 11. 6., від год. 2-ої до пізного вечора приймав Кир Ісидор вірних своєї дієцезії в єпископській палаті, що вітали владику з нагоди щасливого повороту з Европи. Після офіційних авдієнцій відбулося в городі біля палати чайне прийняття, що його улаштувала Управа ЛУКЖ.

ПАПА ПОМАГАЄ ПОВОДЯНАМ У МАНІТОБІ

Святіший Отець переслав поважнішу грошеву суму на руки Апостольського Єксархату Українців Католиків Середущої Канади, і на руки архідієцезій латинського обряду у Вінніпегу й Ст. Бонифес, на допомогу потерпівшим від повені в Манітобі. („Да Енсайн").

НОРКВЕЙ, САСК., СТІНЕН, САСК., УВАГА!

Подаємо до відома всім людям з доокличних парохій, що в **неділю, 2. липня ц. р.,** відбудеться черговий **З'їзд Українського Дня** коло озера Кристал Лейк, Саск., як це було в минулих роках. Початок в год. 10.30 передполуднем. Буде теж пікнікова програма.

Запрошуємо всіх до численної участи у З'їзді. Програма дня буде оголошена докладніше на місці.

Комітет З'їзду в Норквей, Саск.

Armstrong's Drugs & Stationery

"Reliable Drug Store"

10363 - 97 STREET — Phone 27211 — EDMONTON, Alta.

ПОСЛУЖИМО ВАМ СКОРО, СПРАВНО І ВВІЧЛИВО У ВСІХ ВАШИХ АПТИЧНИХ ПОТРЕБАХ

Володимир Мадай і п-во Ю. Наконечні, властителі.

КОСИ АВСТРІЙСЬКІ КОСИ

Маємо дійсні старокраєві коси, вироблені з найкращої сталі і гартовані в оливі.

Коса 26 цалів довга	$3.75	Коса 28 цалів довга	$3.85
Коса 30 цалів довга	$3.85	Коса 32 цалів довга	$3.85
Молоток австрійський	$1.50	Бабка (австрійська)	$1.25
Наперсток з 1 шрубкою	$0.85	Сапа (старокраєва)	$1.50
Серп з зубками	$1.25	Брусок	$0.40

Пересилку оплачуємо самі. Для шторників гуртові ціни.

Замовлення з грішми просимо прислати до:

UKRAINSKA TORHOWLA, 806 Main St., Winnipeg, Man.

БОГОСЛУЖЕННЯ

ЛИПЕНЬ

2. Нед. — Равнд Гил (пікнік).
9. Нед. — Гей Лейк (пікнік).

Basilian Fathers
8317-105 St. — Edmonton, Alta.
Phone 34653

2. Нед. — Коперник.
7. Пятн. — Св. Івана (ст. ст.) Голден М. Божої.
9. Нед. — Голден Св. Духа.
16. Нед. — Дейзленд.
23. Нед. — Коперник (Архієрейські відвідини).
30. Голден М. Божої.

Basilian Fathers
9648 - 108 Ave. — Edmonton, Alta.
Phone 23181

2. Нед. — Редвей (пікнік).
7. Пятн. — св. Ів. Хрест., Куквил (празник і пікнік).
9. Нед. — Елдорена (пікнік).
12. Сер. — св. Ап. Петра і Павла, Редвей.
16. Нед. — Восетна.
23. Нед. — Редвей (поч. св. Місії).
30. Нед. — Редвей (закінч. св. Місії). Рідна школа в місті Редвей від 1. до 23. липня.

Basilian Fathers
Box 8 — Radway, Alta. — Phone 4.

2. Нед. — Гіллярд місто; Збори УКЮ. Краків, Борщів
9. Нед. — Чипмен, Спас коло Мондеру, Вегревил
16. Нед. — Гіллярд, Сенюки, Ворвик, Борщів
23. Нед. — Вегревил
30. Нед. — Чипмен, Борщів

Катехизація і рідна школа

Від 3-го до 15 липня — Гіллярд місто. Україна школа (на полудне від Мондеру), Спас коло Мондеру.
Від 10-го до 16-го липня — Ворвик.
Від 17-го до 29-го липня — Чипмен.
Від 17-го до 22-го липня — Падола школа (на захід від Мондеру).
Від 17-го до 29-го липня — Чипмен.
Від 31-го липня до 6-го серпня — Краків.

Basilian Fathers
Mundare — Alberta

2. Нед. — Давнінг, 9. год. Утреня, 10. год. Архієрейська Сл. Божа, по Сл. Б. пікнік.
7. Пятн. — Різдво Ів. Хрест, Белліс (храмовий празник) 9. год. Утреня, 10. год. Сл. Божа.
9. Нед. — Вильна.
12. Сер. — св. Ап. Петра і Павла Спедден, Ту Лейкс 5. попол. в хаті п. Гр. Сироїда.
16. Нед. — Стрий (благословення бічних вівтарів, потім обід і пікнік).
23. Нед. — Смокі Лейк — Параскевії.
30. Нед. — Давніг.

Кожної неділі і свята Утреня в год. 9.30, Сл. Божа в год. 10.30.
Катехизація дітей:
5. до 15. липня Стрий біля церкви.
17. до 28. липня Смокі Лейк Параскевії біля церкви.
24. до 29. Ту Лейкс у домі п. Гр. Сироїда.
31. до 9. серпня Вильна в галі.
10. до 20. серпня Спедден біля церкви.

о. Я. Федуник
Вильна — Алберта.

2. Нед. — Мирнам (10.30).
9. Нед. — Лойдмінстер (у п. Горпенюків).
12. Сер. — Св. Петра і Павла, Бовелон.
16. Нед. — Мирнам (10.30).
23. Нед. — Моркемб.
30. Нед. — Бовелон.

Катехизація: Пейтфандер: від 2. до 8. липня, Олд Бовелон: від 9. до 15. липня, Моркемб: від 17. до 23. липня, Новий Бовелон: від 24. до 30. липня.

о. Е. Мельничук
Box 4. — Тел. 11. — Дервент, Алта

2. Нед. — Стар, Лішор.
7. Пятн. — Різдво св. Івана Хрест., Лемонт (храм і пікнік), Івасюки.
9. Нед. Скаро, Восток св. Николая.
12. Сер. — Св. ап. Петра і Павла, Стар, Делф.
16. Нед. Лемонт, Івасюки.
23. Нед. — Скаро, Делф.
30. Нед. — церква Св. Духа — Ярослав, Восток св. Николая.

о. В. Чопей — о. Е. Дмитрук
Лемонт, Алта.

2. Нед. — Річмонл Парк.
7. Пятн. — Ню Пайнкрік

о. Богдан Лозинський
Донатвил — Алберта.

2. Нед. — Менлі.
7. Пятн. — Різдво св. Ів. Хрест., Карвел, 10. год. Сл. Божа для шкільних дітей.
9. Нед. — Вайлвуд, 9.30 Утреня, 10.30 Сл. Божа, 8 год. веч. Вечірня у Карвел.
12. Сер. — Св. Ап. Петра і Павла — Карвел.
16. Нед. — Карвел, канонічна візитація Преосв Кир Ніля Саварина та посвячення резиденції.
23. Нед. — Сіба Біч, 10.30 Сл. Божа в римо-кат. церкві.
30. Нед. — Парк Корт, 9.30 Утреня, 10.30 Сл. Божа.

о. Володимир Жолкевич
Карвел, Алта.

Відновіть свою передплату!

2. Нед. — Футгилс.
7. Пятн. — Різдво св. Ів. Хрест., Волф Крік, 9. год. Сл. Божа для дітей.
9. Нед. — Едсон.
12. Сер. — св. Ап. Петра і Павла Волф Крік (храмовий празник).
23. Нед. — Мекей.
30. Нед. — Футгилс.

Гр.-кат. Душпастирство, Едсон
о. Петро Петришин, Карвел, Алта.

2. Нед. — Кодеса, 11. год. в римо-кат. каплиці.
7. Пятн. — Ґрінвей, 10. год. (храм).
9. Нед. — Лимбурн., 10. год.
12. Сер. — Райкрофт, 10. год., в Ксітуан пікнік.
23. Нед. — Ксітуан, 10. год.
30. Нед. — Ґрінвей. 10. год.

о. Н. Будз

1. Суб. — год. 10. катехизація дітей в Оен.
2. Нед. — год. 10. спів. Сл. Б. в Оен.
8. Суб. — год. 10. кат. дітей в Дромгеллер.
9. Нед. — год. 10. чит. Сл. Б. в Некмайн, год. 11. спів. Сл. Б. в Рамзі.
15. Суб. — год. 10. катех. дітей в Рамзі (в домі п. Кашуби).
16. Нед. — год. 10. спів. Сл. Б. в Рамзі (в англійській галі).
22. Суб. — год. 10. катех. діт. в Дромгеллер.
23. Нед.— год. 9. чит. Сл. Б. в Мідлянд, год. 11. спів. Сл. Б. в Дромгеллер.
30. Нед. — год. 10.30. спів Сл. Б. в Брукс (в римо-кат. церкві.

о. Степан Чеховський
207-6 ст. N.E. — Калгарі, Алта.
Тел. M 3642

2. Нед. — Енгел Лейк і Дервент-місто.
7. Пятн. — Різдво Ів. Хрест. Нортерн Веллій (празник). Всеночне год. 9.30. Сл. Божа год. 10.30. Обхід. Водосвяття. Дервент-місто.
9. Нед. — Фіделиті і Дервент-місто.
12. Сер. — Св. Петра і Павла. Дервент-місто (Спортовий День). Всеночне год. 9.30. Сл. Божа год. 10.30. Сл. Божу співає і проповідь виголосить Всч. о. др. Михайло Сопуляк з Едмонтону.
16. **Нед. — Верміліон (год. 11-та) і** Дервент-місто.
23. Нед. — Нортерн Веллій і Дервент-Вознесення.
30. Нед. — Прімула і Дервент-місто. Катехизація: Липень: 3—16 Дервент-місто. 17—23. Нортерн Веллій. 24—30. Прімула.

о. І. Черкавський о. Й. Малицький
Box 4. — Тел. 11. — Дервент, Алта

2. Нед. — Торгілд-місто. Співана Сл. Божа в римо-кат. церкві (год. 10.30).
7. Пятн. — Різдво Івана Хрест. Егримонт (год. 10.30).
9. Нед. — Клірбрук (10.30).
12. Сер. — Торгілд-фарми. Петра і Павла(год. 10.30).
16. Нед. Дарлінг (год. 10.30).
23. Нед. — Егримонт (год. 10.30).
30. Нед. — Торгілд-місто (год. 9.00). Торгілд-фарми (10.30).

В суботу 8. липня в год. 9. рано сповідь і св. Причастя в римо-кат. церкві в Торгілд-місто. В той же день читаною Службою Божою розпочинається навчання рідної школи і катехизації.

о. Іван Чинченко
Торгилд — Алберта.

2. Нед. — Плейн Лейк (год. 10).
9. Нед. — Ту Гилс (год. 10) Архієрейська Сл. Божа, посвячення резиденції.
12. Сер. — св. Ап. Петра і Павла, Плейн Лейк (год. 10).
16. Нед. — Новий Київ (год. 10).
23. Нед. — Левой (год. 10).
30. Нед. — Ту Гилс (храм), (год. 10). Увага: Перед Сл. Божою Утреня в год. 9. В часі Утрені нагода до св. сповіді. В Ту Гилс кожної неділі Вечірня і духовна наука в год. 7.30 вечером.

о. Володимир Тарнавський
Ту Гилс, Алта.

2. Нед. — Ст. Павл. Сл. Б. год. 10. По Богослуженні мітінг.
7. Пятн. — Різд. Івана Хрест., Айрон Ривер (храмовий празник) год. 9. Всеночне, год. 10.30 Сл. Божа, відтак спільний обід.

Від 3. до 8. 7. катехизація дітей з Айрон Ривер.

о. М. Гураль
Ґлендон, Алта.

2. Нед. — Ґленевіс (11 год. рано). Маерторн (7 год. веч.).
7. Пятн. — Різдво св. Івана, Росфорд Брідж, празник (спільний обід, пікнік).
9. Нед. — Чергин (розігравка тикетів).
12. Вівт. — Вестлок, год. 11 (в римо-кат. церкві). Перший раз українське Богослуження.

о. Михайло Гаврилюк
6240 Ада Булевард — Едмонтон, Алта.
Телефон: 75633.

2. Нед. — Менвил.
7. Пятн. — Інісфрі, ц. Р. М. Б.
9. Нед. — Ренфурлі.
12. Сер. — Інісфрі, ц. В. Ч. Хр.
16. Нед. — Інісфрі-місто.
23. Нед. — Інісфрі, ц. Р. М. Б.
30. Нед. — Ренфурлі (храм св. Володимира Вел.).

о. Микола Дядьо
Box 572 — Інісфрі, Алта.

2. Нед. — Мун Лейк.
7. Пятн. — Різдво св. Ів. Вох.
9. Нед. — Вох. Перше св. Причастя дітей. Потім окружна нарада БУК.

о. Петро Іванець.
10367 — 97 Стр. — Едмонтон

2. Нед. — Мензі.
7. Пятн. — Різдво св Ів. Хрест., Долини (храм).
9. Нед. — Город.
12. Сер. — св. Петра і Павла, Елфінстон (храм) і відкриття нової церкви.
16. Нед. — Січ.
23. Нед. — Озерна.
30. Нед. — Долини, (від 25. до 30. катехизація дітей).

о. Андрій Заяць
Елфінстон — Манітоба.

2. Нед. — Давфин, Тутзейд, Алонза.
7. Пятн. — Різдво Ів. Хрест., Горинь (празник), Келд (празник).
9. Нед. — Давфин, В. Ривер Ф. (празник), Мекрері.
12. Сер. — Ап. Петра і Павла, Роркнон (празник), Гленелла(празник)
16. Нед. — Давфин, Гленговп, Келд.
23. Нед. — Давфин, Алонза, Відень.
30. Нед. Давфин, В. Ривер (місто — празник), Келд.

о. Г. Теплий о. В. Божик о. Ів. Легкий
Box 64 — Давфин, Ман.

2. Нед. — Кавон.
7. Пятн. — Різдво Ів. Хрест., Ґарленд (празник).
9. Нед. — Ренвер (Богосл. в новій церкві).
16. Нед. — Пайн Ривер — місто.
23. Нед. — Родес.
30. Нед. — Куліш.

о. М. Климчак
Пайн Ривер, Ман. — Box 115

2. Нед. — Нюдейл (празник за П. і Павла, н. ст.).
7. Пятн. — Різдво Івана Хрест., Рекгем (празник).
9. Нед. — Сенди Лейк (10.30).
12. Серед. — Петра і Павла. Елфенстон.
16. Нед. — Сенди Лейк (10.30).
23. Нед. — Озерна (Архієрейське посвячення церкви).
30. Нед. — коло Сомика (парастаси).

о. Іван Іванчук
Box E. — Сенді Лейк, Ман.

2. Нед. — Россбурн-місто.
7. Пятн. — Різдво Ів. Хрест., Ольга.
9. Нед. — Могили.
12. Сер. — св. Ап. Петра і Павла, Россбурн-фарми (празник).
16. Нед. — Россбурн-місто.
23. Нед. — Озерна.
30. Нед. — Ольга.

о. Евген Олійник,
Box 145 — Россбурн, Ман.

2. Нед. — Кловерліф.
7. Пятн. — Івана Хрестителя, Брайтстоне (храмове свято).
9. Нед. — Тиндал.
12. Середа — Петра і Павла, Кловерліф (празник).
16. Нед. — Елма.
23. Нед. — Тиндал.
30. Нед. — Елма.

о. Й. Каменецький
Бовсежур, Ман.

2. Нед. — Лейкдейл.
7. Пятн. — Св. Івана, Рутенія.
9. Нед. — Рассел.
12. **Середа — св. Петра і Павла —** цвинтар св. Юрія.
16. Нед. — Ангусвил.
23. Нед. — Рассел.
30. Нед. — Ангусвил (храм місцевої церкви св. Володимира й Ольги).

о. Володимир Лучків
Box 93. — Ангусвил, Ман.

2. Нед. — Сифтон.
7. Пятн. — Різдво Івана Хрест., Зоря.
9. Нед. — Фишінг Ривер.

о. Григорій Овчарик
Box 2, Телефон 820-2, Сифтон, Ман.

2. Нед. — Етелберт.
9. Нед. — Венлав.
12. Середа — Етелберт (празник св. Петра і Павла). Запрошуємо околичних людей на празник в Етелберт. Нова, мурована церква майже на укінченні.

о. А. Луговий
Box 85. — Етелберт, Ман.

2. Нед. — Бобулинці.
7. Різдво Ів. Хрест., Фостон (празник).
9. Нед. — Ровз Веллий (у п. Івана Роля с. Луки.). Мітінг.
12. Петра і Павла — Нора.
16. Нед. — Понас Лейк.
23. Нед. — Вадіна.
30. Нед. — Бобулинці.

о. Теофіль Гурко
Вадіна — Саск.

2. Нед. — коло озера Крістал Лейк. (В разі непогоди переноситься на неділю 9. липня).
7. Пятн. — Різдво св. Івана Хрест., Сван Плейн.
9. Нед. — Гаес.
12. Середа — св. Петра і Павла, Ґлен Елдер.
16. Нед. — Стінен.
23. Нед. — Запрошений на посвячення церкви в Озерна, Ман.
30. Нед. — Норквей.

о. Н. Сірий
Норквей — Саск.

2. Василів. Катехизація дітей від 2. до 8.
9. Бюкенен.
16. **Коваліввка. Катехизація дітей від 16 до 22.**
23. Олеша. Катехизація дітей від 23. до 29.
30. Бюкенен. Катехиз. дітей від 30.

о. Юрій Малий
Бюкенан — Саск.

2. Нед. — Норт Бетлефорд.
9. Нед. — Пейтон.
12. Св. Петра і Павла — Витків.
16. Нед. — Медов лейк.
23. Нед. — Норт Бетлефорд.
30. Нед. — Радісон.

о. Богдан Бачинський
1171 - 108 ст. Н. Бетелфорд, Саск.

2. Нед. — Трибюн.
9. Нед. — Дайсарт (празник).
12. Сер. — Апп. Петра і Павла, Кендіяк.
16. Нед. — Ґренфел (празник).
23. Нед. — Кендіяк.
30. Нед. — Бінфейт.

о. Н. Сидорак,
1731 Торонто Ст., Ріджайна, Саск.
Тел. 7/67.

2. Нед. — Алтикейн (і закінчення Місії).
7. Різдво св. Ів. Хрестителя — Алтикейн (празник).
9. Нед. — Ришард.
12. Св. Ап. Петра і Павла — Спірс (празник), Албертави (празник, о. гість).
16. Нед. — Геффорд, Саск.
23. Нед. — Ришард.

Увага: Катехизація дітей у липні в умовленому часі з управою церкви.

о. Мирон Пилипчук,
Box 282 — Тел. 37 — Геффорд, Саск.

2. Нед. — Вайт Біч
7. Різдво св. Івана Хр. — Арран-місто. Празник і пікнік.
9. Нед. — Пеллей
12. Ап. Петра і Павла — Арран-Весна (празник).
16. Нед. — Сван Ривер, год. 9. в лат. церкві
23. Нед. — Арран-місто
30. Нед. — Мейбрідж

о. Юліян Ґабрусевич
Box 17; Тел. 6-12; Арран, Саск.

2. Нед. — Вейнборн.
7. Пятн. — Празн. Різдва Івана Хр., Мус Джа.
9. Нед. — Гаджвил.
12. Середа — Празн. Ап. Петра і Павла. Тондер Крік
16. Нед. — Ґлентворт.
23. Нед. — Мус Джа.
30. Нед. — Свифт Корент.

Грекокатолицький душпастир
Мус Джа, Саск.

2. Нед. — Кадворт, Ватрос
7. Пятн. — Різдво св. Івана Хрест. Спаса, Дана (храм)
9. Нед. — Вакав — ц. св. Димитрія (пікнік)
12. Сер. — св. Петра і Павла, Кадворт, Твей місто (храм)
16. Нед. — Капендер (пікнік)
23. Нед. — Кадворт, Гомболд
30. Нед. — Дана, Спаса. Катехизація дітей: Кадворт від 1 до 7 в церкві, Спаса від 1 до 7 в школі Скала, Твей місто від 8 до 12 в міській школі, Карпендер від 13 до 16 в школі Городенка. Наука катехизму починається в год. 10. рано і триває до 4 пополудні.

о. К. Лотоцький о. В. Василишин
Box 67 — Кадворт, Саск. — Тел. 63.

2. Нед. — Бруно, Кіндерслей (храм), Мічам (пікнік).
9. Нед. — Волверін, Ростерн (Богород.).
16. Нед. — Мічам, Кактуслейк.
23. Нед. — Бруно, Гервей.
30. Нед. — Волверін, Ростерн (Духа).

о. П. К. о. М. Ф.
304-4та Еве. Півн., Саскатун, Саск.

2. Нед. — Рама.
7. Різдво Ів. Хрест. — Доброводи.
9. Нед. — Курокі (храм).
12. Апп. Петра і Павла — Рама (храм і посвячення дзвіниці).
16. Нед. — Тязів (від. 7. год. веч. в Рамі міжпарохіяльний карнавал)
23. Нед. — Кулнків.
30. Нед. — Доброводи.

о. Онуфрій Пасічняк
Box 23 — Рама, Саск.

2. Нед. — Вонда.
7. Різдво св. Ів. Хрест.. Прудгом.
9. Нед. — Прудгом — Початок Місії (о. М. Щудло ЧНІ.).
12. Апп. Петра і Павла, Борщів — празник (о. П. Криворучка).
16. Нед. — Прудгом, закінчення Місії.
23. Нед. — Пітерсон.
30. Нед. — Вонда.

о. Іван Олійник,
Вонда, — Саскачеван

2. Нед. — Ланівці і місто.
3. Пон. — Рідна школа в Єллов Крік і на фармах.
7. Пятн. — Приймове (храм); фарми.
9. Нед. — Ланівці і місто.
10. Пон. — Рідна школа в Ланівцях і в місті.
16. Нед. — Еллов Крік (Архієрейське посвячення церкви), Сокаль (пікнік).
23. Нед. — Приймове, Ст. Джулієн (пікнік), Боднарі (пікнік).
24. Пон. — Рідна школа в Смац.
30. Нед. — Ланівці і місто.

о. І. Головка о. Р. Добрянський.
Алвена, Саск. — Box 111.

2. Нед. — Кімберлей.
9. Нед. — Ферні.
16. Нед. — Кренбрук.
23. Нед. — Кімберлей.
30. Нед. — Ферні.

о. Роман Стародуб
Кренбрук, Б. К. — Box 717

2. Нед. — Нелсон. Сл. Б. год. 10.
9. Нед. — Ґренд Форкс. Сл. Б. г. 11.
16. Нед. — Нелсон. Сл. Б. год. 10.
23. Нед. — Трейл. Сл. Б. год.11.
30. Нед. — Нелсон. Сл. Б. год. 10.

о. Михайло Шевчук
813 Вард Ст. — Нелсон, Б. К.

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

НЕЛСОН, Б. К.

Один рік праці за нами.

Неділя 18. 6. ц. р. перейде до історії основаної тому рік української кат. парохії в Нелсон, Б. К., як одна з важніших дат у її житті та розвитку. Під цією датою святкувала ця, одна з наймолодших парохій Зах. Ексархату, свої перші роковини зі своїм парохом о. Шевчуком Михайлом.

Після відправленої св. Літургії о. парох на площі, закупленій під будову церкви, при удекорованім тимчасово вівтарі відслужив Молебен на честь Пресв. Серця Христового, а потім посвятив саму площу. З цього свята пороблено знимки. В короткім слові по довершенім ділі та молитвах о. парох Шевчук висказав велику радість, яка в тій хвилині сповняла так само серця всіх парохіян, бо це було одно з перших діл, особливіших на славу Божу. Вже цим вірні дали доказ, що їм лежить на серці мати храм Божий, який, дай Боже, стане ще в цім році і долучиться до 600 сотень церков, побудованих українцями Канади від Атлантику до Пацифіку. Храм цей буде побудований на честь Пресв. Серця Христового і стане тут духовною кріпостю, а заразом і памятником рідній українській культурі.

Точно в год. 12.30 у катедральній залі почався бенкет. Між приявними було й велике число не-українців, усіх осіб було до 100. Тостмастер п. Яків Людвиг перший познайомив гостей з тим, який важний цей день для нас (говорив по англійськи). Відтак виголосив гарну промову парох катедри о. Гаррісон, що склав особливо щирі побажання на адресу пароха п. Шевчука М., підкреслюючи ту єдність, яка в Г. Н. Ісусі має єднити всіх християн, зокрема католиків. У цьому ж дусі єдности з виявленням усіх небезпек, які чигають на заглад й духовну погубу українців у Канаді, промовляв і о. парох Шевчук. Традиційними многолітствіями для Владик, українського народу й гостей і молитвою закінчено бенкет.

Після бенкету відбулися вже тільки для своїх річні збори парохії. Їх ціллю було зактивізувати ще більше працю, головно у звязку з будовою салеру під церкву, що має зачатися ще цього місяця. По звітах комітетових признано абсолюторію уступаючим членам, з підкресленням їх усильної та плідної праці за минулий рік. У склад нового Комітету ввійшли: голова о. Шевчук М., заст. голови п. Яків Людвиг (дальше), секретар п. Бялковський, рек. секретар п. Апостолюк І. (обидва нові), скарбник п. Бачинський (дальше). Контрольна Комісія: п. Вірстюк П. (дальше) і п. Лобай І. (новий).

На цих же річних зборах оформився остаточно вже раніше запланований Відділ ЛУКЖ в Нелсон. П-і Людвиг Михайлина прочитала коротенький реферат про потребу такої жіночої організації та виказала, що жінки виказали доволі інтенсивну працю за м. р. Для прикладу тільки подала, що до парохіяльного фонду жінки призбирали $446.00. За їхню велику працю висловлено їм велике признання та нагороджено рясними оплесками.

В склад Виділу новоосновaного Відділу ЛУКЖ увійшли такі пані: голова: Вірстюк М., заст. голови: Апостолюк М., секретарка: Гантер Ю., рек секр.: Сторожук К., скарбничка: Людвиг Михайлина. Контрольори: Кашелюба, Єл., Шевчук К., Ставнича К.

Надіємося, що з посиленням праці та з приєднанням нових членів наша молода парохія в новому році свого існування повеличається ще більшими осягами й успіхами, бо ми працюємо під гаслом: Все на славу Господу Богу та на благо нашого народу і тут у Канаді, і в Рідному Краю.

Прихильний.

ПРИНС АЛБЕРТ, САСК.

Успішний Весняний Базар.

В днях 1. 2. і 3. червня відбувся в парохіяльній галі української кат. парохії в Принс Алберт Весняний Базар. За першенство в популярності змагалися три організації: Жіноче Товариство ім. св. Ольги, Відділ Українського Кат. Юнацтва і Рідна Школа. Королевою вийшла п. Стефа Лисак, що заступала Жін. Товариство; першою княгинею вийшла п.

Відліва: п. Оля Барановська, перша княгиня; п. Стефа Лисак, королева; п. Ґеновефа Ґайовська, друга княгиня. З Весняного Базару в Принс Алберт, Саск.

Оля Барановська, що уступила місце королевій незначною різницею точок; другою княгинею вийшла учениця рідної школи п. Ґеновефа Ґайовська. Як виходить з вислідy змагань, всі кандидатки доложили всіх зусиль та багато натрудилися для добра нашої церкви. За це належиться їм від парохіяльної громади щира подяка.

ВАДІНА, САСК.

Великий успіх парохіяльного базару.

Українська католицька парохія церкви Святого Духа у Вадіні, Саск., рішила приступити до будови власної церкви, якої кошти сягатимуть до 10.000 долярів. Щоб придбати фонди на кошти цеї будови, наша парохія зорганізувала у днях 27., 28. і 29. травня ц. р. великий базар з різними несподіванками для його учасників. Пані з церковного комітету під проводом своєї голови п-і Марії Плугатор власноручно приготовили на базар різні робітки та постаралися про численні дарунки, які розіграно в часі базару. Сотні наших вірних з Вадіни, Фостону і Понас Лейку відвідували впродовж трьох днів усі імпрези базару. В Богослуженні, що його відправляли в галі місцевого Легіону оо. Т. Гурко й О. Пасічник, брало участь поверх 600 вірних. По Службі Божій відбувся спільний обід для 500 осіб, що його приготовили наші пані. Моральний успіх базару великий. Він засвідчив, що наші люди сильно привязані до своєї прадідної української греко-католицької Церкви та не жалують жертв і трудів на будову власної святині. Також фінансовий успіх базару великий. Понад 1.100 долярів придбано з базару на кошти будови церкви.

Українська греко-католицька парохія у Вадіні щиро дякує всім українським кольоніям та їх мешканцям за труди і жертви для успішного переведення цього базару та просить памятати про те, що тільки збірними зусиллями всіх наших вірних можна буде якнайскоріше перевести задумані пляни в життя.

о. Т. Гурко, парох.

РАМА, САСК.

З прийняття для п-ва Саловських на „У. В".

В околиці Тязів біля Рама, Саск., 4. 6. ц. р. родина, приятелі, сусіди і знайомі з'їхалися несподівано до дому п-ва Саловських, щоб відзначити їх срібний ювілей подружнього життя. Побажання від всіх присутніх ювілятам склав п. М. Якимишин. Промовляли також п. п. Ґондзьола і Роляк. На заклик п. Роляка присутні зложили на пресовий фонд „Українських Вістей" $10.00

При смачній перекусці та щирій родинній атмосфері гості забавлялися довший час. Ювілянти подякували всім за сердечну увагу для їх родинної події. Жертводавцям щира подяка.

ТІММІНС, ОНТ.

Срібний ювілей подружжя п-ва Теслюків.

28. 5. ц. р. родина, куми, сусіди і приятелі зійшлися до гостинного дому п-ва Теслюків, щоб разом з ними відсвяткувати їх 25-літній ювілей подружнього життя. Господарем прийняття був п. В. Воркевич, який промовив до ювілятів і побажав їм від всіх присутніх щасливо дочекатися золотого ювілею. Промовляла також п-і І. Присько з Норт - Бей, яка передала ювілятам від усіх гостей гарний дарунок, та окремо дарунок від себе і своєї родини. Також інші гості передали ювілятам від себе гарні дарунки.

По смачній вечері гості ще довго забавлялися. Господинями забави були п-і А. Буґера і Н. Клапущак. П-во ювілянти, зворушені такою милою для них несподіванкою, зі сльозами в очах, дякували всім за гарне прийняття, побажання і дарунки.

При цій нагоді п. п. Н. Клапущак і Д. Романюк перевели збірку, яка принесла $28.50. З неї призначено $5.00 на пресовий фонд „Українських Вістей". Всім жертводавцям щира подяка.

Присутній.

ТЕДМОР, САСК.

Вшанували свою маму-бабуню.

14. травня по парохіяльнім Богослуженню в Тедмор зібралися в домі п-ні Єлени Гривків, щоб у день матері зробити милу несподіванку та вшанувати стареньку господиню-вдовицю, маму 7-ох синів: Михайла, Петра, Йосипа, Василя, Антона й Едварда і Лара; 3-ох доньок: Михайлини, Марії й Анни — та бабуню 23-ох внучат. Присутні були: п-о Мих. і Марія Гривків із 4-ма дітьми з Тедмор, Саск., п-о Йосип і Анна Гривків із 4-ма дітьми з Канори, Саск., п-о Василь і Марія Гривків із дитиною з Канори, Саск., п-о Антін і Софія Гривків із 2-ма дітьми з Тедмор, Саск., п-о Володимир і Михайлина Мацала із 5-ма дітьми з Бюкенен, Саск., п-о Ралф і Марія Людба із 4-ма дітьми з Канори, Саск., п-о Франко й Анна Білецькі із 3-ма дітьми з Рами, Саск.,п-о Володимир і Марія Марцінків із 3-ма дітьми з Прісвил, Саск. Крім того два наймолодші сини: Лари й Едвард, що господарюють з мамою, і п. Іван Филиштан, учитель зпід Канори.

В часі обіду маленька внучка, Марджорі Білецька, вручила бабуні букет живих цвітів, а найстарша внучка, п-а Єлена Гривків, колишня учениця Академії Сер. Хр. в Йорктоні і теперішня учителька, виголосила в честь своєї бабуні гарну й зворушливу промову. Присутній парох о. Петро Пасічник, при цій нагоді теж виголосив достроєну до хвилини промову. Гості й діти гарно й весело забавлялися, при чому зібрано $4.05 на „Українські Вісті". — Хай Бог благословить маму, дітей і внучат!

Гість

ТОРГИЛД, АЛТА.

З відвідин хворої на „У. В".

3. червня з'їхалась родина і парохіяни церкви Архистратига Михаїла до дому п-ва Лопушанських з нагоди 70-ого року життя їх хворої матері, Марії Іванків. Пані Іванків зі своїм чоловіком Яковом приїхали з Галичини з села Трибухівці і 40 років жили в Торгилд. Яків помер 1944 р., полишаючи дружину Марію, двох синів, Гринька і Петра і дві доньки, Анну і Катерину. Перед смертю поділив маєток між дітей та призначив також поважну суму грошей на церкву, за які куплено гарний кивот.

Пані Марія Іванків була діяльною членкинею в парохії, тому люди з'їхалися численно, щоб її потішити в слабості бо майже 4 роки лежить у ліжку. Хоча важко хвора, то легше їй стало, коли побачила коло себе родину, 16 внуків і парохіян. П-ні Нагайовська вручила їй дарунок і про сила Всевишнього, щоб злегшив її болі.

При цьому не забули про „Українські Вісті" і зложили $5.00.

Невістка.

ДЕЙЗЛЕНД, АЛТА.

Весільні дзвони.

29-го травня вступили в подружній стан п. Василь Марцінковський і Амелія Гармідер. Молодий походить з Коперник, молода з Дейзленду. Їх вінчання перевів у церкві Матері Божої у Дейзленд парох о. Є. Білик ЧСВВ. Весільне прийняття відбулося по шлюбі в парохіяльнім домі. Амелія була одною з провідних осіб у місцевім Відділі УКЮ і за це молодь дала їй гарний весільний дарунок. З нагоди вінчання зложили на „Українські Вісті" по $2.00: п. Р. Пилипа з Вильни, стрий молодої, і п. Н. Мокрицький з Вилингдон, вуйко молодої. Щасливій молодій парі бажаємо довгого і гарного життя. Нехай Бог благословить на многі і благі літа!

ЛЕДУК, АЛТА.

З весілля на „У. В".

В місцевій церкві уділив о. С. Кукрило ЧСВВ. 29. 5. ц. р. св. Тайни вінчання Софії Окос і Вас. Козьол. Софія Окос походить з міста Радехова в Західній Україні і приїхала до Канади щойно 5. 12. 1949 р. зі скитальщини в Европі. Весільна забава відбулася в домі родичів молодого. Як родичі молодого, так і гості обдарували молоду пару гарними дарунками і дещо готівкою. При цій нагоді присутні не забули про нашу пресу і зложили $14.75 на пресовий фонд „Українських Вістей". Збіркою зайнялися п-во Павло і Марія Венцаки з Едмонтону. Жертвували по $1.00: п-во Козьоли, родичі молодого, Василь і Софія Козьол, молодята, Антін і Олена Бавел, швагер і сестра

молодого, Павло і Марія Венцаки і пп. Іван Сенів, Микола Новосад,Н. Милевський, В. Гошовський; по $0.50: пп. М. Собель, Якимець, Р. Бернат, І. Кобилюк, Стефан Лиховид, Вол. Мороз, В. Линкач. і 60 ц. п. Михайло Мадай; по $0.25: пп. Т. Полиший, І. Стахнік, Т. Панчуков, Н. Світлик, Т. Рудницький, Т. Пасковський, М. Гаврилушка, К. Томас; 15 ц. п. М. Кобилюк. Молодятам бажаємо щасливого і довгого віку, а жертводавцям щира подяка.

Павло Венцак.

БОРЩІВ, АЛТА.

25-ліття подружнього життя п-ва Депутанів.

7-го травня п-во Степан і Анна Депутан з Борщева святкували 25-ліття свого подружнього життя. Всеч. о. парох по Службі Божій відбув приписане обрядом благословенство.

Опісля вдома за старанням їхньої доньки Ольги відбулася несподіванка. Кревні, сусіди і знайомі зійшлися, щоб скласти ювілятам свої побажання. Майстром церемонії був п. Пашка, що вручив їм від зібраних гарний дарунок. Промовляли також о. парох та о. Підскальний. При цій нагоді була збірка на „Українські Вісті", що принесла $6.55.

Пан С. Депутан приїхав до Канади зі своїми родичами 1902 року. Він осівся з родичами на фармі коло Голден, де і досі проживає. Наші ювілянти є добрими членами нашої парохії, як теж добрими батьками своїх дітей.

Парохія Борщів складає п-ву Депутанам побажання кріпкого здоровя і многих літ.

В 70-ліття уродин п-і Анни Рурка.

2-го червня був Молебен до Серця Христового в Борщеві, опісля членкині Апостольства Молитви зробили несподіванку для п-і Анни С. Рурка з нагоди 70-ліття її уродин. Пані Рурка є багато заслуженою особою в нашій парохії. Вона була старшою сестрицею 20 літ і ще тепер проявляє діяльність як членкиня Т-ва св. Варвари й Апостольства Молитви.

Майстром церемонії був п. Григорій Рурка. Всеч. о. парох підніс заслуги п-і Рурка і подякував їй за ревну працю як у товаристві, так і в парохії. П-і Марія Сливка вручила їй статую Серця Христового і Пречистої Діви Марії як дарунок від членів Апостольства Молитви.

На заклик п. Миколи Ґошка була збірка на „Українські Вісті", що принесла $6.00.

Пані Анні Рурка бажаємо Божого благословенства і многих літ.

Парохіянин.

ГАББЕРД, САСК.

Новий Відділ КУК.

29-го травня ц. р. українська греко-католицька громада в Габберд улаштувала вечеру на будову церкви. При цій нагоді відбулися також загальні збори, на яких дійшло до зорганізування місцевого Відділу КУК. До Управи вибрано: голова п. Ф. Хариш, заст. голови п. Ю. Корчинський, секретар п. І. Фульмес, касієр п. М. Дучишин. Вступне слово на згаданих зборах виголосив о. Іваночко Семен. Його промова сильно підкріпила присутніх, які з повною вірою в гарний розвиток Відділу приступили до його зорганізування.

Гість.

ДЕРВЕНТ, АЛТА.

Окружна нарада Братства Українців Католиків.

Старанням Всч. Отців І. Черкавського та Е. Мельничука і Централі БУК-а Західного Ексархату відбулася в Дервент 16. червня ц. р. окружна нарада, при співучасті 27 осіб, що заступали Дервент-місто, Дервент-Вознесення, Медов, Фіделіті, Мирнам, Бовело і Моркем.

По встановленні президії в особах о. І. Черкавського як голови і п. Лисаковського як секретаря та вступного слова голови нарад виступив з доповіддю д-р Б. Казимира з Едмонтону, що вказав на світлі моменти з українського життя за останніх 20 літ. Він довше задержався над релігійно-громадськими проявами української католицької спільноти в Канаді та над проробленою працею Братства Українців Католиків, пояснюючи його ціль і завдання. Пізніше промовлян о. І. Черкавський, який навязував до традицій Кирило-Методіївського Братства, що діяло в часах Т. Шевченка. Братство Українців Католиків має за ціль закріплювати основи Католицької Акції. Почесну ролю тут виконують мужчини.

В живій і діловій дискусії зібрані обмінювалися думками та вказували на теперішню загрозу від ворожих українцям чинників. Мих. Онисик, Ів. Юзвишин та М. Нацюк говорили про потребу сильної української католицької організації в Канаді. В наших людей треба піддержувати релігійно-національного духа і заохотити їх, щоб своєю зорганізованістю виявили своє привязання до Церкви та виказали повну зрілість і зрозуміння існуючих потреб. Ів. Юзвишин піддав думку, щоб зібрані делегати, повертаючись до дому, скликали в себе збори і здали звіт та заохотили присутніх обєднуватися в Братстві Українців Католиків. Інші промовці, як Ф. Стороженко, виказували, що наші організації не мали деколи успіхів, бо большевицькі аґітатори спритно підходили до нашого членства і між ними ширили свою руїнницьку роботу. Всч. о.шамбелян І. Малицький пояснив присутнім, що таке Католицька Акція та на прикладах Бельгії, Франції і Німеччини вказав на ту корисну працю, яку виконують католики тих країв. Всч. о. Мельничук говорив про зло, яке панує тепер у світі і можливості протидії. Братство Українців Католиків має за завдання виховувати своїх членів. І священик, духовний провідник, буде докладати всіх своїх сил, щоб піддержати активний елемент на місцях у його будуючій роботі.

Нарада тривала майже три години. Учасники ввесь час з увагою слідкували за дискусією, додавали свої завваги і в цей спосіб творилася думка, щоб закладати Відділи Братства Українців Католиків у Західному Ексархаті. Предсідник Зборів о. І. Черкавський, дякуючи присутнім за численну участь у нараді та бажаючи успіхів у праці на місцях, закрив нараду, що стане товчком до дальшої наполегливої, творчої і пляновоі праці в Дервенті, Мирнам та околиці.

Учасник.

З поминального Богослуження на добрі цілі.

Для п. М. Польового і його родини день 30. травня — це день, про який вони не годні ніколи забути. Бо дня 30. травня 1949 р. помер їх батько, бл. п. Теодор Польовий. І тому М. Польовий подбав про заупокійну Службу Божу за свого дорогого батька, яка відправлялася в церкві Дервент — св Юра 30. травня ц. р. По Службі Божій був парастас і посвячення нагробного хреста на могилі бл. п. Теодора. Треба признати і похвалити п. М Польового, що не забув про батька і так скоро, бо протягом одного року, поставив коштом $180.00. дуже гарний камінний хрест на могилі. На ці поминки запросив п. М. Польовий багато людей, які були учасниками відправи в церкві і на цвинтарі, а відтак на обіді в хаті, де п. М. Польовий і його дружина, з допомогою добрих жінок, дуже гарно приймали нас усіх. При обіді забрав слово наш парох о. І. Черкавський і підніс незвичайно шляхетну рису характеру п. М. Польового, його вдячність супроти свого батька. Наш о. парох між іншим сказав: „Багато ми бачили нині могил на цвинтарі. Але чи на всіх них стоять хрести намогильні? — як той наявний доказ вдячности дітей супроти своїх батьків? Але, на щастя, ми бачили нині також два гарні нагробники побіч себе — на гробах тата і мами п. М. Польового. Це доказ вдячности і пошани його до своїх родичів. Честь вам, п. М. Польовий, за це! І вчинок ваш нехай наслідують інші, як добрий приклад! Бо ніщо так не понижує людини, як власне недостача вдячности супроти тих, які своєю тяжкою і мозольною працею вповні заслужили собі на вдячність". При цій нагоді переведено збірку, яка принесла $19.50. Її розділено в той спосіб: на церкву в Дервенті $5.00., на церкву св. Юра $5.00, на місцевий цвинтар $4.50 і на „Українські Вісті" $5.00. Збіркою зайнялися пп. Іван Яцейко і Елик Маланчук. Жертводавцями були: по $1.00: М. Польовий, Т. Рогуцький, о. І. Черкавський, Майк Мудрик, Фред Бабин ($1.25), Мет Мудрик, Василь Майовський, Ст. Фляша, І. Ребрина, П. Дж. Мудрик; по $0.50: М. Максимець, Петро Цюпка, А. Милар, М. Маїк, І. Личак, Ст. Личак, Елик Морозюк, І Бучарський, Ф. Максимець, Д. Підвербецький, Петро Захарко, Бил Олійник і А. Маланчук; по $0.25: Ф. Гарасюк, Амос Панкратів, П. Мудрик, Л. Поліщук, Г. Ступарик, І. Захарко, І. Маїк, С. Захарко, І. Яцейко, П. Маїк, П. Личак.

Присутній.

З карнавалу катедральної парохії св. священомученика Йосафата в Едмонтоні (25.—27. 5.): Евгенія Гайдук, Віра Василишин (б. королева карнавалу), Розалія Панилик, Олеся Прокопчук — королева карнавалу. (Фото виконало Алдерсон Фото-Студіо, 10269-97 Ст., Едмонтон.)

ВЕҐРЕВИЛ, АЛТА.

Піоніри святкують своє 50-ліття.

Кожному читачеві „Українських Вістей" добре відоме місто Веґревил. Воно належить до кращих міст Алберти. Нема сумніву, що немала в цьому заслуга і українців- поселенців із Рідного Краю. Це місто вибрали собі численні з них на місце постійного осідку та праці. І сьогодні тут крім молодих та спосібних до праці українців-уроженців Канади багато також старших віком піонірів. Вони передали свою господарку, крамницю, робітню дітям, а самі поселились у місті доживати в заслуженому спокою старости.

Дня 17. 6. ц. р. святкували веґревилські піоніри 50-літній ювілей свого побуту у прибраній батьківщині. Свято почалось благодарною Службою Божою, що її відправив о. парох Єронім Химій ЧСВВ. По св. Євангелії виголосив о. парох — до речі: син піоніра - гарну та змістовну проповідь. Розпочав її словами псальмопівця „Чим віддячуся Господеві за все, що мені дарував?" та розвинув мов на фільмовій тасьмі. 50-літній життєвий шлях сьогодні сивоголових піонірів. Нужда та горе вигнали наших людей з Рідного Краю. В нужді та горю довелось їм будувати нове життя в непрохідних лісах Алберти. Та українські поселенці не піддались, а з завзяттям взялись до праці, пишучи історію свого життя. Цю історію можемо читати на кожному кроці, бож писали її десять мозолистих пальців, найближчі та найвірніші други полишених своїй долі людей. Св. Віра, що її, як найцінніший скарб, вивезли піоніри з Рідного Краю, дозволила їм щасливо перетривати часи важкої проби і сьогодні завдяки праці та змаганням піонірів, на давній пущі цвіте буйне і багате життя. Згадав о. парох і отців-піонірів: о. Філяса, о. Крижановського й інших, що вже відійшли у вічність, та хворого сьогодні Високопреосвященного Архієпископа Кир Василія Ладику. Пронизану висловами зі св. Письма та гарними прикладами проповідь закінчив о. парох подякою Всевишньому за всі одержані піонірами блага. Служба Божа продовжувалась, а піоніри приступали до св. Сповіді, що її слухав теж піонір-священик о. Порфірій Боднар ЧСВВ. Церковне торжество закінчилось Парастасом за спокій душ тих піонірів, що не дочекали цього щасливого дня.

За кілька хвилин піоніри, їхні діти та внуки і запрошені гості вже сиділи за столами, а пані під проводом п. Олени Богайчук подавали добру перекуску. Господар прийняття п. Дмитро Чапельський привітав усіх приявних та покликав до слова поодиноких піонірів, що, згадуючи давні часи, малювали досадно, але й барвисто те, що доводилось їм переживати в Канаді. Різною змістом від інших була промова п. Івана Шовкопляса. Він торкнувся недолі нашого релігійного розбиття та висловив радість, що Господь у своїй доброті напровадив його знову на праву дорогу — до св. католицької Церкви, та дозволив це торжество святкувати в гурті тих, що витривало стояли при вірі батьків. Говорили ще такі панове: Іван Гриців, Василь Шарун, Стефан Цвігун, Петро Палцат та п-і Олена Богайчук, Анна Заозірна і Христина Гриців. З довшою промовою до приявних звернувся о. Порфірій Боднар — один із живих ще отців-піонірів. Життя наших піонірів у Канаді поділив він на три періоди, аналізуючи докладно два перші. Третій період — теперішність. Живучи спокійно та користаючи зі здобутків важкої праці в минулому, її повинні піоніри використати на те, щоб молитвою та совершенною згодою з Божою волею у терпіннях, що їх несе старість, дякувати Всевишньому за все добро та передовсім перепрошувати за зневаги, що ними грішний світ ображає Божу любов.

З черги говорив, як гість на піонірському святі, о. Володимир Тарнавський із Ту Гилс. Йому незвичайно мило бути учасником цього свята. Це ж велике живо праці тих, що тому 50 літ розпочали її серед найбільш несприятливих обставин. Піоніри мостили своєю важкою, але й завзятою працею шлях для всіх українців, що, биті недолею, з болем серсерця лишати рідну Батьківщину, шукаючи кращої та сприятливішої долі у Канаді. Коли питаємося, що зберегло наших піонірів у цьому колись такому неприступному для життя людини краю і що дало їм силу побороти всі труднощі й будувати своє рідне українське життя, то відповідь є одна: любов і привязання до віри батьків та пошана до рідної традиції. Свої слова закінчив о. Тарнавський побажаннями, щоб наші піоніри, що биті недолею полишили тому 50 літ Рідний Край, дочекалися щасливої хвилини, коли повстане вільна та соборна Україна.

Накінець промовив о. парох. До думок, висловлених у проповіді, додав він, що йому незвичайно мило працювати в парохії, де так багато піонірів. Господар прийняття подякував усім промовцям, а звертаючись до о. Боднара сказав, що обставина що колись першу Сл. Божу в Алберті правив о. Боднар у Веґривил, дозволяє просити, щоб отець-піонір у церкві, що її тепер веґревилська парохія будує, перший відправив Сл. Божу. Многолітствіям для піонірів закінчено це скромне, а таке гарне свято. Переведена збірка дала $19.65, з чого $10.00 призначено на пресовий фонд „Українських Вістей".

о. Володимир Тарнавський.

УВАГА, ДАВНІНҐ І ОКОЛИЦЯ!

В неділю 2. 7. відбудеться Архієрейські відвідини церкви Воздвиження Чесного Хреста в Давнінґ, Алта. Архієрейську Службу Божу відправить Ексцеленція Кир Ніль в год. 10. По Службі Божій відбудеться пікнік. До численної участи у святі запрошує всі кольонії, приналежні до парохії з осідком у Вильні, як також парохії сусідні

Комітет

ПЕРЕДПЛАТНИКИ ПРЕСУ БУДУЮТЬ, ДОВЖНИКИ ІІ РУЇНУЮТЬ!

Шукаємо

вчителя або вчительки до школи Зоря, 10 дітей, кляси від 1—9. Повинні вести теж народню роботу при греко-католицькім товаристві. Зголошуватись:

H. Woytowich,
Whitkow, Sask.

Вчимо Теорію і Оркестру на своїх Інструментах
Скрипці — Гавайській Ґітарі — Мандоліні

Треновані пальці гарно працюють — висловлюючись музично.

Ray Le Roy Olson, L.R.S.M., R.M.T.

Dominion Institute of Music

North Side Studio — 9926-103 St. South Side — Scona Hall
EDMONTON — Phones 34709 & 24324 — ALBERTA

ЧИ ВИ ВЖЕ ВИСЛАЛИ ПЕРЕДПЛАТУ НА "УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ"?

Портрети, що подобаються

Хай Кастор Студіо при найближчій нагоді сфотографує ваш шлюб або родинну групу, при чому одна знимка 8x10 безплатна.

GOERTZ STUDIOS
10043-102 St., La Fleche Bldg.,
Edmonton — Phone 25766

Петро І. Воробець,
В. А., В. Ед., Ростерн, Саск.

Течії в освітній системі*)

Як у промислі, так і в освіті приходять зміни і в теорії і в практиці. Ці зміни не завжди легко приймаються. Платники податків і батьки оцінюють шкільну систему на підставі свого досвіду із шкільних років. А навіть вчителі, не зважаючи на часті перевишкільні курси, мають нахил до того, щоб іти у сліди шкільної практики із своїх юнацьких років. У висліді змін і поступ у ділянці виховання не є революційний, але радше повільний і поступневий.

Проте модерна освіта має деякі основні правила, що допомагають у будові здорової програми, як адміністративної, так і учбової. Поволі приймається погляд, що відповідальність за виховання дитини не належить повністю ні батькам, ні ближчій спільноті, але державі. Кожна дитина, що проявляє талант, повинна мати можливість його розвинути й використати для добра всіх людей. Але не всі батьки й не кожна спільнота можуть про це подбати. У висліді на наших очах бачимо зміну, від місцевого шкільного дистрикту до більшої адміністраційної одиниці. Ця система була вже введена у Британській Колюмбії і Алберті, а подібну, радше на добровільній основі, тому пять років введено в Саскачевані. Остаточна мета, до якої йдемо, це однорідна податкова ставка в цілій провінції з адміністрацією вищого типу. На додаток тепер дуже поширена пропаганда, щоб і домінія давала гроші на освіту. Як досі, то такі вклади домінії були виплачувані на базі „доляр за доляр", разом із провінціяльними урядами. Але метою є загальна й постійна поміч від домінії, очевидно, по усуненні деяких конституційних перешкод. І тільки такими засобами можна здійснити засаду: рівні можливості освіти для кожної дитини на підставі її природної обдарованости.

Підчас війни брак чоловічої сили спричинив теж зниження якости вчителів. Щоб заповнити порожнечу, майже кожна провінція приймала на роботу вчителів з вигаслими цертифікатами, з коротким приспішеним вишколом, або й студентів із закінченою середньою освітою. Повоєнний зріст платень, заходи вчительських організацій і політика освітніх департаментів спричинили постійне повищення професійного вишколу і вчительських кваліфікацій. Однорічний вишкіл у нормальній школі все ще дає абсольвентові середньої школи вчительський цертифікат, але до того, щоб одержати постійний цертифікат, треба теж основнішого практичного вишколу і відбуття університетських курсів. Є дедалі більше абсольвентів з освітніх каледжів, а правила департаментів щодо одержання університетського вишколу на вчителів-спеціялістів і вчителів вищої середньої школи є дедалі суворіші. Знавці освітньої справи впевнені, що незабаром на посаду вчителів по фармарських околицях вимагатимуть найменше дворічного вишкільного періоду, а на більш відповідальні посади — університетського ступеня.

Можна спостерегти теж поступ в організації вчителів і тростізів. Коли давніше їх діяльність була досить недбайлива, то сьогодні різні групи, зацікавлені освітою, в багатьох випадках добилися урядового визнання і в розвитку нашого шкільництва відограють щораз більшу ролю. Обставини в різних провінціях різняться від себе, але, як це можна ілюструвати на прикладі Федерації Саскачеванських Вчителів, учителі тепер так добре зорганізовані, що можуть дбати не тільки про свої безпосередні потреби, як платні, але й можуть мати своїх представників у комітетах, що плянують навчальні програми. Ця організація має дисциплінарну силу над своїми членами, при допомозі якої може контролювати їх поведінку, незгідну з учительським станом. А резолюції конвенції тростізів часто допомагають службовцям департаменту у пристосуванні Шкільного Акту. До того ж спільні засідання вчителів, тростізів і представників департаменту не є сьогодні чимсь незвичайним. Це стоїть у яскравій суперечності до практики ще недавніх років, коли ці люди не обговорювали спільно навіть освітніх питань.

Проте найбільші зміни можна спостерегти у шкільних залях, в методиці і в новому підході. Натиск на читання, писання й аритметику, сперті на вивченні азбуки, памятевому читанні, множних таблицях і т. п., цілком вийшов з моди. Головна турбота — це дитина. Часто повторюють, що вся дитина ходить до школи. Тим то її здоровя, фізичне й духове, її соціяльний розвиток, а теж знання основних шкільних предметів є частинами її росту. Метою є допомогти юнакові розвинутись у повновартісного громадянина, що усвідомив собі свої можливості і таланти, що навчився, як жити з сусідами, що вміє заробити на життя в межах вроджених здібностей, що свій вільний час вміє використати для здоровя і що зможе відповісти вимогам демократичної держави.

Методика вчення у народній школі — це не тільки курс науки, але й розвиток доцільної діяльности дитини та її досвіду, керований вчителем у означеному соціяльному оточенні. Дитина вчиться в той спосіб, що щось виконує, а не виконуванням напамять фактів, удосконалюванням своїх здібностей бездушними вправами чи вимушеною увагою до нудних викладів. Чи йде про аритметику чи про читання, модерний педагог переконаний, що дитина вчиться краще, пристосовуючи науку до приємних щоденних переживань. Вживання сили або примусу не є побажане, хіба в надзвичайних випадках. Предмети, вичислені в методичній програмі, дуже різняться від предметів старої школи. Метою гігієни не є, напр., вивчити кількість костей у людському тілі, але радше поправити здоровя, впоїти чистоту і т. п. В читанні натиск покладено не на голосному читанні, бо дорослі читають потихо, але власне на тихому читанні та на розумінні прочитаного. Голосне читання — це тільки підхід до тихого. Азбука не є безпосередньою допомогою при читанні, бо англійська мова вимагає аналізи звуків, отже фонетики, а не азбуки букв. Соціяльні студії — це комбінація предметів, що передтим були відомі під назвою історії, географії і „сивикс"; вони дають можливість дитині вивчати ті самі речі, але з метою дійти до означених висновків у своєму власному житті через вивчення успіхів і невдач тих, що жили перед нами. Іншою особливістю, коли йде про вищу середню школу (гайскул), є широкий вибір необовязкових предметів, з яких учні вибирають ті, що даються погодити з їх плянами на майбутнє. Найновішим додатком у методиці є, здається, керівництво. Це по суті не предмет, його метою є допомогти учнів в тому, щоб він почав думати під кутом своєї майбутньої професії. У Саскачевані, напр., вищі середні школи одержують постійно місячний бюлетень про стан на ринку праці, щоб познайомити молодь з подажжю і попитом праці в різних галузях. В таких предметах, як мистецтво й музика, дуже обмежено вивчення теорії, а на її місце покладено натиск на приємність при виконуванні. Сучасна школа заохочує дітей малювати так, як вони бачать, а не орієнтуватися на взори старших. І взагалі, у всіх ділянках, що їх охоплює школа, панує неподільно засада, що дитина починає вчитися ще немовлятком і що школа — це тільки один із вчителів. Учителями є теж батьки, значення яких найважливіше, товариші, суспільність і церква.

У справі переходу з кляси до кляси також помітні зміни. Іспити при кінці шкільного року, що довгі десятки років грали головну ролю, поволі уступають місце оцінці цілорічної праці учня. Бо іспити дозволяють деяким учням вивчити потрібний матеріял впродовж кількох тижнів, а зате кривдять нервових учнів, що не видержують напруження кількох днів. І саме тому сьогодні головною ціллю не є іспити, як засіб освітньої системи, але радше як кінець навчального року. У висліді існує тенденція, щоб поменшувати значення іспитів, а зате головну увагу звертати на успіхи підчас року.

Оце тільки деякі аспекти нових течій у модерній освітній системі, при чому кожне наше твердження могло б стати темою окремої праці.

На закінчення треба сказати, що освіта в Канаді є в руках провінцій. Кожна провінція контролює свою освітню систему і саме тому в цій ділянці маємо велику різноманітність, зокрема в організації, адміністрації, вишколі вчителів і т. п., при чому ці різниці є радше в підході, ніж в основних розходженнях. Основні речі, на яких наші освітні системи базуються, є одні й ті самі. Головна їх увага звернена на дитину. У минулих століттях дитина мала сприйняти цілу масу докладно спрецизованого знання, що відбувалося при допомозі дисциплінарних процесів, а сама дитина була тільки пасивним відбирачем без особливого зацікавлення. Найбільшою знахідкою на педагогічному полі стало, що дитина є основним фактором в освітній системі. І саме зміна в цьому напрямі спричинила нову дефініцію того, що є метою освіти. Її метою є розвиток всієї особовости дитини через різноманітну діяльність у згоді з її зацікавленням і здібностями, так, щоб її виховати на доброго громадянина, здатного вкласти свою частину в соціяльне життя і брати участь у культурному надбанні свого народу. І чи це буде батько, вчитель, податковець, соціяльний робітник чи пересічний член суспільности, то кожний мусить глядіти на свою працю під цим кутом, щоб зрозуміти повністю сучасні освітні течії.

*) З матеріялів до ювілейного числа „У. В".

Вісті з Едмонтону

ПРАЗНИК ТА КАРНАВАЛ ПАРОХІЇ ПРЕСВ. ЄВХАРИСТІЇ

10. червня ц. р. вечором відбувся у приміщенні Гайландс Комюніти Гол другий карнавал парохії Пресв. Євхаристії Північного Едмонтону. Гарний літній вечір стягнув багато гостей з усіх дільниць Едмонтону, що за милою та веселою забавою гарно провели вечір.

Відтак відбулася церемонія коронації королеви карнавалу, яку дуже вдачно перевів п. І. Боцюрків. Під звуки музики увійшли на залю минулорічна королева карнавалу п. А. Пісецька та цьогорічні контестантки. Серед загального зацікавлення проголосив п. Боцюрків королевою цьогорічного карнавалу п. Ірину Гутнян, що одержала 3.780 голосів, а княжнами п. Галю Луценко із 3.615 голосами та п. Марусю Ворик із 3.244 голосами. Дальші місця зайняли п. Анна Леськів та п. Ангела Якубець.

Опісля відбувся акт коронації королеви карнавалу та вручення нагород всім контестанткам.

На закінчення карнавалу переведено льосування нагород власників карнавалових квитків. Першу виграну — мужеський ровер — та останню — річну передплату „Українських Вістей" — одержав п. Павло Луценко, 12041 — 64 Стр., другу — ручний годинник — та девяту — светер — одержала п. А. Калинчук, 12042 — 61 Стр., третю — стоячу кімнатну попельничку — п. А. Ахтимійчук, 124 Стр.; інші виграні: комплет щіток до одягу — п. А. Кривяк, 12035 — 64 Стр., сорочку — п. В. Джінкс, 11828 — 54 Стр., вишивану пошевку — п. Мельничук, 13450 — 65 Стр., образ — п. В. Гунтер, 10968 — 74 Аве, вишивану серветку — п. М. Форманюк, Р. 4., Едмонтон.

Приємний карнаваловий вечір вдався теж завдяки паням з Відділу Ліги Українських Католицьких Жінок, що подбали про смачні та добірні перекуски.

Другого дня, 11. червня, в день Свята Пресвятої Євхаристії парохія відсвяткувала свій празник. Тому, що парохія ще не має своєї церкви, празник відбувся завдяки доброзичливості Впр. о. ігумена Шевчука ЧСВВ в катедральній церкві св. Йосафата. Вже зранку пані з ЛУКЖ чіпляли всім вірним, що спішили до церкви, окремі празничні стяжки. В год. 10. розпочалася архієрейська Служба Божа, яку відслужив Преосвященний Кир Ніль в асисті Впр. о. Протоігумена Добка ЧСВВ. о. ігумена В. Каменецького ЧСВВ, о. В. Сороки ЧСВВ та новопосвяченого о. Д. Грещука. Функції капеляна виконував о. д-р М. Сопуляк. В часі Служби Божої Преосвященний Кир Ніль уділив дияконських свячень В. Обаряникові та рукоположив священика о. Д. Ґрещука.

По Службі Божій відбувся величавий обхід кругом церкви з Найсвятішими Тайнами та читанням Євангелій.

Після Богослужень приймали пані з Ліги гостей обідом під церквою. В часі обіду, на якому господарем був п. О. Прийма, промовив перший о. ігумен С. Шевчук ЧСВВ, який, як господар катедральної церкви, привітав усіх присутніх із празником та запевнив, що катедральна парохія все піде назустріч потребам парохіян та парохії Пресв. Євхаристії. Впр. о. ігумен В. Каменецький, що набув для нової парохії ще перед кількома роками площу під церкву, бажав парохії Пресв. Євхаристії якнайкращих успіхів у праці. Преосв. Кир Ніль вітав усіх із празником та бажав, щоб парохія вже скоро могла відбувати свій празник у своїй власній церкві. О. д-р М. Сопуляк подякував Преосвященному за звеличання празника, о. ігуменові Шевчукові за можливість відбути празник у катедральній церкві, Впр. Отцям за співучасть у празнику, п. Приймі за функції господаря, гостям за участь у празнику та всім своїм парохіянам за співучасть у гарному переведенні празника.

І карнавал і празник виказали, що праця в парохії Пресв. Євхаристії іде повною парою. І карнавал і празник збагатили поважно фонд будови церкви і тому повне признання та похвала належиться членам Церковного Комітету, членкиням Відділу ЛУКЖ та всім парохіянкам і парохіянам, що своєю працею причинилися до успішного переведення обох парохіяльних імпрез. Це тим більше, що обидві імпрези йшли безпосередньо по собі і головно багато пань мусіли жертвувати і свій сон, щоб подолати обовязком обох імпрез.

До гарного та ще успішнішого розвитку парохії причиниться певно придбання власного приміщення, до будови якого парохія має замір приступити вже в найближчих днях.

Свій.

ЧЕРГОВА ДОПОВІДЬ Д-ра НІМЧУКА В ЛІТ.-МИСТЕЦЬКОМУ КЛЮБІ

21. червня в залі Модерн Кафе відбулася чергова зустріч членів Літературно-Мистецького Клюбу в Едмонтоні, на якій д-р Іван Німчук виголосив 2-гу частину своєї доповіді п. н. „Мовні калямбури, друкарські чортики та інші фокуси" (перша відбулася 10. ц. м.).

Ця доповідь, як і перша, зібрала досить велике число членів і прихильників Л. М. Клюбу, що з напруженням нотували цікаві уваги д-ра Німчука про те, яких слів, висловів та форм української мови можна вживати, а яких не можна.

В оживленій дискусії, що відбулася по доповіді, учасники висловили побажання, щоб д-р Німчук, який має за собою 40 літ журналістичної праці і стежить пильно за розвитком української літературної мови та дбає про її чистоту, надрукував свою доповідь окремою книжечкою. Та чи це вдасться зробити і коли, невідомо. Тому треба дуже побажати, щоб д-р Німчук бодай на сторінках „У. В." подавав постійно свої уваги про мовні проблеми в окремому мовному кутку. Це, без сумніву, мало б велику вагу для піднесення рівня й чистоти української мови в Канаді і наближення її до літературної.

Ю. Г.

СПОРТОВІ ВІСТІ

УСТ. „УКРАЇНА" — „АНАВЕТС" 3:3 (3:2).

17. 6. ц. р. розпочалися в Едмонтоні елімінаційні розгри за домініяльне мистецтво копаного мяча. Перші змагання розіграла „Україна" з сильним місцевим клюбом з вислідом 3:3. Обидві дружини грали дуже жертвенно. „Україна" закінчила першу половину гри вислідом 3:2. По павзі „Анаветс" вирівняв у 13. хвилині і такий стан залишився вже до кінця, хоч як напади обидвох дружин старалися здобути ще хоч одні ворота, щоб забезпечити перемогу для своєї дружини і так уможливити їй дальшу участь у розграх за домініяльне мистецтво. Вислід цих перших змагань відповідав назагал ходові гри обидвох дружин, при чому видно було технічну перевагу одинадцятки „Анаветс", але знаменитий воротар „України" Петро Дежман не позволив добре зіграному нападові противника виявити його технічну й фізичну перевагу у кінцевому відношенні воріт.

„АНАВЕТС" — „УКРАЇНА" 2:0 (0:0)

З уваги на нерішений вислід обидві дружини зміряли свої сили знову 19. 6. на томуж самому грищі Кларк-Стадіону. „Україна" вильосувала ворота проти сильного проміння заходячого сонця та досить сильного вітру, що кожний викоп мяча від воріт „України" завертав на її половину. Все ж таки оборона „України" нівечила всі зусилля нападу противника, а воротар П. Дежман доказував просто чудес, виловлюючи у свої певні руки кожний небезпечний стріл противників. Таких стрілів за увесь час гри було дуже багато. Тільки завдяки його дійсно гарній і добрій грі перша половина закінчилася станом 0 : 0. І до 30. хвилини в другій половині рятував він свої ворота перед дальшими небезпечними стрілами противників. Щойно в 30. хв. завів йог власний оборонець „України", який сильним стрілом післав мяч у власні ворота. Під впливом цеї прикрої для „України" несподіванки напад „Анаветс", підбадьорений таким успіхом, кинувся до нової атаки і, використавши неувагу запасного грача „України" вже в 31. хвилині певно стріляє другі ворота для своїх барв. Це й запевнило перемогу „Анаветс", бо „Україна" граючи з двома резервовими грачами і тільки в десятку (бо на 12 хвилин перед кінцем гри суддя виключив неслушно одного її грача з грища), не могла вже нічого змінити на свою користь.

Одинадцятка „України" цим разом грала далеко краще, як у суботу 17. 6., та на жаль, вже в перших хвилинах гри грач ч. 4. з „Анаветс" підступним підставленням ноги спричинив упадок лівого крайника нападу „України" Пища, який, упадаючи головокружно на землю, викрутив собі яблуко в коліні ноги і його знесено з грища та другого дня відставлено до лікарні. Дещо пізніше той сам грач ч. 4. з „Анаветс" недозволеним нападом унешкідливив другого доброго грача з нападу „України" В. Королюка, якому спричинив контузію мязів і жил у нозі так, що його негайно забрано з грища, а вечором відставлено до місцевої лікарні. Цих двох дуже добрих грачів заступили резервові змагуни з клюбу юніорів, що немогли дорівняти техніці контужених грачів і це згори засудило на невдачу всякі зусилля нападу „України". Все ж таки навіть у такому ослабленому складі одинадцятка „України" грала дуже добре, місцями концертово, а воротар своїми вдалими акціями викликував подив у численно зібраної публіки. Признання треба висказати змагунам „України", які не дали вивести себе з рівноваги ані гострою грою противника, ані поблажливістю судді на таку гостру гру, що довело до важкого тілесного ушкодження двох найкращих змагунів „України".

У змаганнях окрім доброї волі, совісної праці, технічної вправи та уміння грачів рішає часто про вислід т. зв. „щастя" та „злосливий неуспіх". Саме в цих змаганнях „Україна" не мала „щастя," а „злосливий неуспіх" переслідував дружину від початку до кінця гри. Тому тільки наша дружина ці змагання програла і так покищо відпала від дальших розгривок за домініяльне мистецтво. Але треба сподіватися, що в дальших грах за мистецтво Едмонтону противники „України" будуть мати в її одинадцятці твердий горіх до згризення на шляху до почесного звання мистця нашого міста.

З поминального обіду на добродійні цілі.

24. 5. ц. р. на замовлення п-ва Юлії і Володимира Панькових, замешкалих у Едмонтоні при 11017—127 Ст., о. І. Процентій ЧСВВ відправив у катедральній церкві св. Йосафата в Едмонтоні поминальне Богослуження за спокій душі бл. п. родичів п. Володимира Панькова, які померли 1916 р. у Пробіжній, копичинецького повіту, Західна Україна. Цього Богослуження вислухали в церкві численні приятелі і знайомі та найближча родина п-ва Панькових. Їх всіх п-во Панькови запросили відтак до залі УНДому, де їх старанням відбувся поминальний обід.

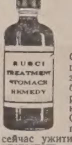
В часі обіду о. Процентій промовив до присутніх гостей, вказуючи на гарний християнський приклад п-ва Панькових, які не забули за своїх вже дуже давно померших батьків і моляться до Всевишнього, щоб прийняв їх до свого небесного царства. П-ву Паньковим належиться признання за цей гарний християнський вчинок. На заклик п-і Юлії Корени присутні зложили $16.37 на добродійні цілі, з чого $8.35 призначено на сиротинець у Мондері і $8.02 на дім „Українських Вістей" в Едмонтоні. Жертводавцям щира подяка.

Присутня.

ВПЛАЧУЙТЕ МАСОВО НАЦІОНАЛЬНУ ВКЛАДКУ!

СОТНІ ТИСЯЧ РІЧНО УЖИВАЮТЬ

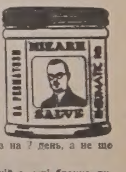
ЖОЛУДКОВЕ ЛІКАРСТВО РУСКИЙ ТРІТМЕНТ
RUSCI TREATMENT STOMACH REMEDY



Одиноке лікарство в Канаді того винаходу на ріжні недомагання жолудка, жовчі, печінки, нирок і міхура. Здуття після їди, згагу — здуття та тиснення в ямці, жовтачку, нестравність, брак апетиту, гази, кваси, біль чи заворот голови, біль під ребрами, біль в лівому чи правому бочі жолудка, гіркість та квасність в роті, затвердження та нерегулярність жолудка. ОТОЖ не відкладайте до ЗАВТРА — бо ЗАВТРА може бути пізно лічитись найліпшою медициною. Тому щиро радимо Вас, сейчас ужити одну чайну ложочку цего знаменитого лікарства РУСКИЙ ТРІТМЕНТ перед кожною їдою, щоби забезпечити себе від більше серіозної слабости. Ціна фляшки є $6.00 з пересилкою.

Міліони Людей Знають

MIZARH SALVE — МІЗАРГ МАСТЬ



Нема другої такої масти як МІЗАРГ в Канаді, на болі ревматичні, артретичні чи мускульні, біль лопаток, плечей, рамен, рук, на застуду грудей, біль крижей, ломбаго, саєтику — біль в клубі з вогкости чи зимного протягу, штивність та болюче опухлення КОЛІН, КОТИКІВ чи суставів, на зимні ноги та почуття поза шкірою якби мурашки лазили. Масть МІЗАРГ витягає застуду наверх тіла зовнішними прищами наповнеными гноєм, та зараз дає змогу циркуляції крови від першого посмаровання. Уживається масть МІЗАРГ раз на 7 день, а не що дня як другі. Ціна слоїка є $5.00 з пересилкою.

Продається в кожній аптиці Канади. Коли ж в якій а [illegible] бракує, вишіть до нас. Не посилаємо на С.О.Д. Наша адреса:

LUSCOE PRODUCTS LIMITED
559 BATHURST STREET — TORONTO 4, ONTARIO

УВАГА: Не посилаємо лікарств поза Канаду.

Смачними старокраєвими і канадійськими стравами обслужимо вас в українському ресторані

Puritan Cafe

10367-97 St. — Phone 22991 — Edmonton, Alberta

Осібні кімнати на спільні обіди й прийняття. Відкритий вдень і вночі.

МОДЕРНЕ УКРАЇНСЬКЕ ФОТОГРАФІЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ

виконує портрети, весільні знимки, великі групи, фотокопії. Крім цього викликує фільми та виконує першорядні кольорові роботи.

Alderson Photo Studio

Власник: Іван Юрків.

10269 - 97 St. — EDMONTON, ALTA. — Phone 22829

ЗМІНА АДРЕСИ

Коли змінюєте місце свого перебування, виповніть цю картку, витніть та негайно перешліть на адресу Адміністрації "У. В.":

UKRAINIAN NEWS, 10967-97 Street, EDMONTON, Alta.

Стара адреса: ....

....

Нова адреса: ....

....

(Адресу писати по-англійськи)

Protect Yourself Against Loss from HAIL With The Alberta Hail Insurance Board

Insure Now!

Don't Gamble With Your Year's Work

Make sure that you will get some return if you are hailed. An Alberta Hail Insurance Board policy gives you dependable protection—$10 to $20 per acre under Standard and Pro Rata Plans — and the premium is deductible from income tax.

— за нищі рати —
— з більшими користями —
у агента Алберта Гейл Іншуренс Борд

ВАСИЛЬ РОМАНЮК
ДЕРВЕНТ

Г. Д. БУРҐАР
ВЕҐРЕВИЛ

МИХАЙЛО СЛІПЕНЬКИЙ
МОНДЕР

УКРАЇНСЬКА АПТИКА В АЛБЕРТІ ДЛЯ ВАШОЇ УСЛУГИ!

Виповняємо Лікарські Рецепти з найбільшою увагою і по уміркованій ціні.

В цій найстаршій аптиці в Алберті знайдете повний склад Аптичних Препаратів, Патентовані Медицини й Ветеринарські ліки.

Полагоджуємо лікарські рецепти поштою.

Василь Середа, B.Sc. Степан Середа, PHm.B.

The WESTERN PHARMACY

10310-101 St., Edmonton, Alta.

ОДИНОКЕ УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ

В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого, удавайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамованню і в закупленню домовини та нагробних хрестів з міста чи з фармів, до:

PARK MEMORIAL FUNERAL DIRECTORS

9709-111 Ave., Edmonton, Phone 22331 — Lamont, Alta., Phone 53 — Vegreville, Alta., Phone 11

В. М. СМОЛИК, управитель.

НА БУДОВУ ДОМУ

І ПРЕСОВИЙ ФОНД "УКРАЇНСЬКИХ ВІСТЕЙ" ЗЛОЖИЛИ:

Редвотер, Алта. З весілля п-ва Расків	$17.25
Арран, Саск. Веч. о. Ю. Габрусевич з карнавалу УКЮ	10.00
Вегревил, Алта. З свята 50-літніх роковин поселення українських піонерів у Вегревил	10.00
Вакав, Алта. З несподіванки для Івана Фещука	9.70
Вакав, Саск. З похорону бл. п. Федора Синюка	9.00
Едмонтон, Алта. З панахиди за бл. п. батьків п-ва Юлії і Володимира Паньковиx	8.02
З 25-літніх роковин подружжя п-ва Вікторії і Михайла Дмитерків	6.00
Монтмартр, Саск. Зі срібного ювілею подружжя п-ва Драненьких	8.00
Плейн Лейк, Алта. З весілля п-ва Люби і Стефана Глусів	7.10
Принс Алберт, Саск. Веч. о. В. Івашко з базару парохії	5.00
Риджейл, Саск. З золотого весілля п-ва Деркачів	5.00
Едмонтон, Алта. З гостини в п-ва Катерини і Григорія Горностай	5.00
Торгилд, Алта. З 70-літніх роковин хворої п. Марії Іванків	5.00
Кситуан, Алта. З хрестин Ольги, донечки п-ва Марусі і Кароля Вітшинків	4.80
Дейзленд, Алта. З весілля п-ва Амелії і Василя Марціньковських	4.00
Девон, Алта. Олександр. Роїк	1.00
Овшен Фалс, Б. К. Г. Курилюк	1.00
Гефорд, Саск. Марія Матвіїшин	1.00
Локпорт, Ман. Василь Володин	1.00
Радісон, Саск. М. Яремович	1.00
Іст Селкирк, Ман. Е. Мачевський	1.00
В цьому числі подано	$ 119.97
В ч. 25. „У.В." виказано	$6,591.29
Разом	$6,711.16

Всім жертводавцям сердечно дякуємо і просимо наших Читачів і Прихильників памятати далі про наш часопис і збирати при кожній нагоді жертви на дім "Українських Вістей". До проголошеного нами ювілейного дару в сумі **10,000** долярів бракує ще **$3,288.84**

ВЕЛИКИЙ ЛІТНІЙ КАРНАВАЛ У ГЕФФОРД, САСК.

Церкви Гефорд, Алтикейн, Албертавн, Спірс і Величко влаштовують дня 12. липня ц. р. (св. ап. П. і П.) великий літній карнавал. Розпродажжю карнавалових книжок займаються панночки: Стефанія Побран, Міня Квас, Ліна Топоровська, Ольга Поцалуйко, Анна Раалик. Усіх, хто одержав карн. книжки, просимо ласкаво переслати тим, від кого одержали книжки. Дохід з карнавалу призначений на будову нової парох. резиденції в Гефорд, Саск. Початок 12. 7. попол. Розігравка нагород і коронація відбудуться того ж дня вечером. Просимо всіх до участи в карнавалі.

Комітет будови нової резиденції.

Ширіть "Українські Вісті"!

УКРАЇНСЬКІ МИСТЦІ Й ПИСЬМЕННИКИ НА СЛУЖБІ В ЧУЖИХ

Під таким заголовком в середу, 5. липня ц. р. в год. 8. вечером в залі Модерн Кафе в Едмонтоні матиме доповідь проф. Іван Кейван. Тема дуже цікава, тому просимо всіх членів і прихильників Літературно-Мистецького Клюбу прибути численно.

Управа.

Молодечий Хор української греко-кат. церкви у Вегревил

улаштовує в неділю 2. липня пополудні на бажання Відділу культурної діяльности, департамент економічних справ, Едмонтон,

ВЕЛИКИЙ УКРАЇНСЬКИЙ КОНЦЕРТ в Елк Айленд Парку.

Диригент: **Іван Гузіль.**

Запрошуємо на цей концерт всіх українців і кличемо:

До побачення в неділю в Елк Айленд Парку!

ДО УКРАЇНЦІВ ЕДМОНТОНУ!

Від року існує в Едмонтоні УСТ. „УКРАЇНА", що між іншими спортовими секціями найкраще розвинула секцію копаного мяча, яка пильною працею та бездоганною спортовою поведінкою на грищах здобула собі загальне призиання і пошану не тільки між українцями, але також між не-українцями. За це як ініціяторам заснування названого Товариства, так і його Проводові та змагунам належиться щире признання.

Щоб ще більше оживити українське спортове життя в Едмонтоні та зорганізувати внутрі УСТ. „УКРАЇНА" побіч вже існуючих родів спорту ще інші спортові секції і забезпечити їм усім матеріяльну і моральну підтримку, Управа УСТ. „УКРАЇНА" в порозумінні з Ініціятивним Комітетом із старшого громадянства, до якого входять: о. протоігумен Теодосій Добко та о. Марко Дирда ЧСВВ і пп. Михайло Байрак, Володимир Бажанський, Амвросій Головач, Василь Головка і д-р Дмитро Мельник, рішила переорганізувати Товариство на широкій членській спортовій і матеріяльній базі. В тій цілі на день 9. липня ц. р., год. 2.30 попол., скликаємо Загальні Збори УСТ. „УКРАЇНА", на які гаряче запрошуємо всіх українців нашого міста, що належно доцінюють вагу спорту у вихованні молоді і готові приступити у члени УСТ. „УКРАЇНА". Збори відбудуться в залі УНО при 10629-98 Ст. в Едмонтоні.

В сьогоднішніх часах спорт має велике значення серед усіх народів світу. Допоможім же також нашій молоді в Канаді належно розвивати всі ділянки спорту! І тому всі українці Едмонтону, без уваги на релігійне віровизнання та ідеологічно-партійні переконання вступайте у члени УСТ. „УКРАЇНА" в Едмонтоні та прийдіть на його Збори в дні 9. 7., год. 2.30 попол.

За Управу УСТ. „УКРАЇНА":

Григорій Дмитрів, голова — **Ярослав Рosляк,** секретар.

За Ініціятивний Комітет:

о. Марко Дирда ЧСВВ. голова — **Вас. Головка,** секретар.

ХТО ВИКОНАВ ДЛЯ НАС ЗНИМКИ?

Ми дістали декілька запитів від наших читачів з питанням, хто так гарно виконав знимки наших Преосвящених підчас Марійського Концерту, що відбувся 30. травня ц.р. в Едмонтоні. Повідомляємо, що ці знимки виконало **Алдерсон Фото Студіо, 10269 — 97 Стр., Едмонтон,** власником якого є українець п. Іван Юрків.

ПОВІДОМЛЯЄМО про отворення одинокої української спілки в Едмонтоні, що виконує всякі **цементові роботи:** виливання бейсментів, сайдвоків, футінгів, мурування цеглою і бло камн та покривання дахів (флетруфів)

Nick's Contractors
10922-97 St., Edmonton, Alta.
Phone — 20175.

ШУКАЮ

товаришки життя від 35—45 років. Я — самітний вдовець, 45 літ, маю фарму і хату та все, що потрібне до господарки. Прошу зголошуватися:

Nick Kucherha,
Aero-Camp, Sandspit, B. C.

ШУКАЄМО

доброго маляра до малювання української греко-католицької церкви. Зголошуйтесь на адресу:

Mike Hnatiuk,
RR 1, Box 148, Winnipeg, Man.

НОВИЙ ВИНАХІД

РЕВМАТИЧНИЙ БІЛЬ

Ломить кости, коле, як ґлами. Це великий біль, котрий можна припинити і дістати пільгу від **John's Liniment.** Це нова, недавно винайдена медицина, яка також дуже помагає на біль грудей, крижей, ломбего, біль лопаток, між плечима, артрайтес, простуду, кольки, біль карку, котиків, а також, коли руки чи ноги терпнуть, потовчення, звихнення. За першим натертям вже чуєте полегшу а за кілька-разовим, біль цілком уступає. Ціна за фляшку $1.55. Фамілійна фляшка $1.80.

Якщо маєте які шлункові клопоти, як затвердження, здуття, гази, кваси, згагу, несмак, неприємний віддих, які спричиняють заворот у голові, то медицина **John's Stomach Powder** дуже помагає. Ціна $1.29. Пересилку за згадані медицини оплачуємо самі.

ST. JOHN'S MEDICINES
P.O. Box 736
New Westminster, B.C.

Office Tel. WA 7190 & WA 8183. Res. Tel. LL 5011

І. Ю. РОБОРЕЦЬКИЙ, LL.B.

Адвокат, Повновласник і Нотар. Заступає у всіх судових справах.

J. G. ROBERTS, LL.B.

302 Temple Building — Bay & Richmond Streets — Toronto, Ont.
Вечері, від 7. до 8. год., за вийнятком середи й суботи, призначені на спеціяльні розмови.

ROMANICK & ROMANICK

АДВОКАТИ — ПОВНОВЛАСНИКИ — НОТАРІ
Заступають у справах карних і цивільних, судових і позасудових.

Микита Романюк — **Мирослав Романюк**

511 Temple Building — TORONTO, Ont. — Phone: Elgin 2585

Петро Старко — **Йосиф Старко**

ОКУЛІСТИ - ОПТОМЕТРИСТИ

230 Tegler Building — Edmonton — Telephone 21248
Екзамінують очі — Припасовують окуляри.

Левко Г. Фарина

ОКУЛІСТ — ОПТОМЕТРИСТ

202 Union Building, Edmonton, Alberta. Phone 28631
Екзамінує очі — Припасовує окуляри

СТЕФАН А. КОЗАК

Окуліст — Оптометрист

1765 Hamilton Street — Phone 4347 — Regina, Sask.
Екзамінує Очі — Припасовує Окуляри

БУДУЄМО

Доми, церкви, народні доми та всякі інші будинки. — Рисуємо пляни під усякі будови, переводимо електричні інсталяції, продаємо електричні знаряддя, вставляємо водопроводи на гарячу і зимну воду (пламбінґ) і т.д. — Пишіть або телефонуйте:

DOROSH ELECTRIC & DRAFTING

9226 - 111 Avenue — Phone 75134 — Edmonton, Alberta

FINER QUALITY
BETTER SERVICE

CUTS DESIGNS

PHONE 25892

PAZDER Art ENGRAVING

9737-109 ST. EDMONTON, ALBERTA

ЄДИНА В ЕДМОНТОНІ УКРАЇНСЬКА ПЕРЕВОЗОВА ФІРМА

Поміркованi ціни! — Телефон 26669

JIM'S EXPRESS & TRANSFER LIMITED

Петро Качур, власник

9639-103 A Ave., Edmonton, Alta.

ПРОДАЄМО

малу бучарню в Едсон, Алта., з повним обладнанням. Ціна дуже мала, щоб зліквідувати. Едсон — вуглянний і деревний дистрикт. Дуже добра нагода для скитальців. Зголошуйтесь:

Ukrainian News, Box X
10967 - 97 St., Edmonton, Alta.

ШИЄМО

жіночі й мужеські убрання на міру. **Також маємо на складі готові.** Поміркованi ціни, бо купуємо без посередників (говлсейл).

Обслуга в українській мові.

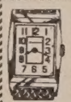
20 CENTURY CLOTHING MANUFACTURERS

Пані Катерина Шашкевич, власник.

11047-95 St. — Edmonton, Alta.
Phone 25310

АЛБЕРТІЙСЬКА ДЕНТИСТИЧНА ЛЯБОРАТОРІЯ

Churchill Bldg., Edmonton
9964 Jasper Ave. — Suite 31.
Телефон 25649



Гарантована і скора робота по ціні, яка є дуже уміркована. Принимаємо замовлення поштою. Ми продаємо і міняємо годинники, фото-камери, перстені і т. д.

UNITED EXCHANGE
10285 - 104 St. Edmonton, Alta.

ОБОВЯЗОК КОЖНОГО ПЕРЕДПЛАТНИКА "УКРАЇНСЬКИХ ВІСТЕЙ"

УВАГА! УВАГА!

Коли хочете продати, купити чи заміняти фарми, готелі, бльоки, пул руми, штори чи гереджі, зайдіть до:

PARKDALE REAL ESTATE
8945 - 118 Ave., — Edmonton, Alta.
Телефон: 75566.

Роман Максимюк, властитель.

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2nd MAY, 1670

ПРИЯЗНИЙ СКЛЕП ДЛЯ ОЩАДНИХ ЛЮДЕЙ В ЕДМОНТОНІ

ПРОДАЖ ФАРМІВ, ДОМІВ І БИЗНЕСІВ

Запрошуємо приїзджаючих до Едмонтону або тут замешкалих, щоб нас відвідали й порадились у справі купна або продажі фармів, готелів, домів і т.п. АСЕКУРУЄМО. Обслужимо вас якнайкраще.

NICK MELNYCHUK'S REAL ESTATE

10533-97 Street, — Edmonton, Alberta — Phone 27316

УВАГА -- УВАГА

Маємо велике запотребування на масло і яйця, і тому звертаємося до фармерів з Пайн Ривер, Етелберт, Форк Ривер, Сифтон, Роркток та фармерів з околиці Кемсек, Канора, Того, Шортдейл і Грендвю, щоб присилали свою сметану до нас. Платимо експрес, в нас дістанете повне задоволення. УВАЖАЙТЕ НА КЛИЧ "СВІЙ ДО СВОГО"!

GILBERT PLAINS CREAMERY CO.,
Д. Угрнюк, власник.
Gilbert Plains — Manitoba

АДВОКАТИ

Петро Грещук, B.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
перепроваджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах.
719 McLeod Bldg., Edmonton.
Тел. офісу 24047. Тел. дому 71435

J. E. BASARAB, K.C.
АДВОКАТ І НОТАР
Полагоджує всякі справи.
41 Gariepy Block, Edmonton.
Телефон 21642

P.A. Miskew, M.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
веде свою канцелярію в спілці з
SHORT & CROSS
2nd Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta. Telephone 21151

Harvie & Yanda
Адвокати й Нотарі
202 Bank of Toronto, Edmonton
Можете писати до нас по українськи

JOSEPH M. LAZARENKO,
LL.B.
Адвокат, Соліцитатор і Нотар.
441 Seymour St., Ph: Tatlow 5039
Residence: 1625 Nanaimo Street,
Vancouver, B.C.

MICHAEL H. PONICH
LL.B., K.C., M.L.A.
Веде адвокатську канцелярію у
ВЕГРЕВИЛ — понеділок, вівторок, субота
ТУГИЛС — середа, четвер, пятниця
Two Hills, Alta. — Box 88.
Телефон 4.

ЮРІЙ ШКВАРОК
Адвокат і Нотар
полагоджує всякі справи
9948 - 88 Ave., — Edmonton

Т. Р. БІГОРА, Б.А.
УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ І НОТАР
заступає в справах цивільних, карних і маєткових. Його офіс над
Bank of Toronto, 31A Queen St.
St. Catharines, Ont.
Off. Phone 2-8341 Res. 2-1453
В ГРИМСБІ, Онт.—урядує в суботу від 2 до 5 години під адресою —
42 Main Street. — Phone 559.

DR. C. J. MADILL
DDS, LDS.
420 Tegler Bldg., Edmonton.
Office Phone: 24644; Res.: 27363
Години від 10 рано до 4 попол.

JOSEPH KOZIBRODA
Physio Therapy
З практикою зі Старого Краю лікує різні недуги та направляє надвихнені кости. Наша нова адреса така:
SCONA BLOCK NO. 2
82 Ave.-109 St., Edmonton, Alta.
Телефон: 33855

Dr. V. C. KUZYK
ДЕНТИСТ
Практикує у спілці з
Dr. H. R. MACLEAN
318 Birks Building
Edmonton
Phone 22723

ЖЕНЩИНИ!

ЗАТРИМУЙТЕ СВОЮ МОЛОДУ КРАСУ ВИПРОБОВАНИМ СРЕДСТВОМ КРАСИ

МОРФОСА КРІМ

Ви самі переконаєтесь, що Морфоса Крім зменшує прищі в шкірі, вигладжує зморшки, усуває угри, прищі, веснянки і жовті плями та робить — як кажеться в українській пісні — "личко як кров з молоком", пухким та рум'яним.

Слоїк $1.10 з пересилкою.

Можна набути у:

The T. Eaton Co. Ltd. Winnipeg
або
DUFFERIN DRUG STORE
189 Dufferin Ave., Winnipeg, Man.
(Corner King and Dufferin)
(Один бльок від Мейн Ст.) Dept. F.

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Лікарі й Оператори в Едмонтоні
ДР. ІВАН ВРОБКО
ДР. ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ
212 Tegler Bldg., Edmonton
Телефон 27342

Тел. Офісу: 21748. — Дому: 81490
ДР. М. М. СЕРЕДА
Лікар і Оператор.
9914-109 St. — Edmonton, Alta.
(через на північ від Адміністраційного будинку на 109 стріті)

ДОКТОР Й. МЕГАС
Лікар, Оператор, Акушер.
Венеричні і Скірні Недуги
Suite 102, Krozelle Building,
10014-102 A Ave., Edmonton, Alta.
(На північ від Суду) Тел. 24645.

ДР. ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
Лікар, Оператор і Акушер
—
Boulanger Bldg., Edmonton
Телефон 22080

ДР. В. А. ШАНДРО
Оператор. Спеціяліст ниркових недуг та залози (Простейт Гленд) що регулює моч.
Член Королівської Колеґії Хірургів.
GARNEAU THEATRE BLDG. Edmonton
на південній кінці мосту Гай Левел.
Тел. офісу: 34778 — Тел. дому: 33608.

Тел. офісу 22411. Тел. дому 83774
DR. B. N. SHLAIN
ДЕНТИСТ — DENTIST
428 Tegler Building
Edmonton, Alta.

Тел. офісу: M1003 Дому W2096
DR. S. YAHOLNITSKY
Лікар, — Акушер — Оператор
Спеціяліст у Хірургії
210 Greyhound Bldg., Calgary.

ДР. Ю. ДРАГАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
ЛІКАР, АКУШЕР, ОПЕРАТОР
601 Canada Bldg., Saskatoon.
(коло сіенарської стації)

Тел. Офісу 6665 Тел. Дому 98107
Др. Стефан Воробець
M.D., L.M.C.C.
Лікар — Оператор — Акушер
513 Canada Bldg., Saskatoon.
(коло сіенарської стації)

ЛІКАР - ОПЕРАТОР
ДР. В. Ф. БАЧИНСЬКИЙ
МОДЕРНІ ДІЯГНОСТИЧНІ ПРИРЯДИ ДЛЯ РОЗПІЗНАННЯ НЕДУГ
Екс-Рей; Флуороскопія; Електричний Серцемір; Метаболістичний Мірильник; Радіотерапія; Лябораторія Крови, Мочі, і т. д.
403 - 404 CHILDS BLDG.
Winnipeg, Man.
Tel. Office: 925075; Res. 595502
if no answer, phone Doctors' and Nurses' Directory 37123

ВЕГРЕВИЛ І ОКОЛИЦЯ!

Екзамінуємо очі що суботи в Вегревил, під адресою

Peter Starko
Окуліст — Оптометрист
Legion Hall, Ste. 3, Vegreville
Едмонтонський офіс, під адресою
230 Tegler Bldg., Edmonton.

НЕ ТЕРПІТЬ БОЛЮ НЕПОТРІБНО

Уживайте на Ревматизм, або Біль Крижей

УКРАЇНСЬКУ МАСТЬ

Усуває різні болі як ревматизм, біль крижей, ломання костей, рук, ніг і інших частей тіла. За одним натертям біль уступає.

ІМІТАЦІЙ НЕ ПРИНИМАЙТЕ
Правдива Українська Масть має понизшу марку

UKRAINIAN УКРАЇНСЬКА МАСТЬ SALVE

Ціна $1.10 з пересилкою. Спеціяльно 6 слоїків за $5. Пишіть: The T. Eaton Co. Ltd. Winnipeg.
або до
DUFFERIN AVE DRUG STORE
189 Dufferin Ave., — Winnipeg.
(Cor. King and Dufferin)

Michael Andruchow

PHYSIO THERAPIST

Фізіо-Терапічні обходження поможуть або цілком вилічуть слідуючі недуги: Артрайтис, Нервовість, Сіятику, Ломбего, Параліж, Ньюрайтис, Затерпнення і багато інших хронічних недомагань. — Також спеціялізуємо в Колоник Терапії і зниженню надмірної ваги.

307 UNION BLDG. — 10023 - 102 Ave., EDMONTON, ALTA.
Phone 27923

SHUMIATCHER & SHUMIATCHER

Barristers and Solicitors

Заступають у справах карних і цивільних, судових і позасудових.

603 Grain Exchange Building, Calgary, Alta.
Phone — M 1717, Cable Address "Jurist".

ВКЛАДАЄМО ВОДОПРОВОДИ І ФОРНЕСИ

ПРОДАЄМО електричні помпи для мілких і глибоких криниць, газові кухні, синки, ванни та все, що входить в обсяг пломерства.

Ross Plumbing and Heating Co. Ltd.

Н. Спачинський, власник.

10316-96 Street — Phone 26721 — Edmonton, Alberta

Повідомляємо українців з Беверлей і околиць, що ми отворили прегарний новий

DRAKE HOTEL

118 Avenue - 40 Street (Phone: 972 - 2441) Beverly, Alta

"FOR COMFORT'S SAKE, STOP AT THE DRAKE"